

HP iPAQ

Guía de información del producto



© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, Windows, el logotipo de Windows, Outlook y ActiveSync son marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Los productos HP iPAQ funcionan con el software Microsoft® Windows Mobile® 5.0 para Pocket PC.



El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

Bluetooth® es una marca comercial que pertenece a su propietario y que Hewlett-Packard Development Company, L.P. utiliza bajo licencia.

Todos los demás nombres de productos mencionados en este documento pueden ser marcas comerciales de sus respectivas compañías.

Hewlett-Packard Company no se hace responsable de las omisiones ni de los errores técnicos o de edición que contenga este documento. La información se proporciona "tal cual" sin ningún tipo de garantía y está sujeta a cambios sin notificación previa. Las garantías de los productos de Hewlett-Packard se estipulan en las declaraciones de garantía limitada explícita que se entregan con dichos productos. La información contenida en este documento no constituye una garantía adicional.

Este documento contiene información protegida por copyright. Ninguna de sus partes puede fotocoparse, reproducirse ni traducirse a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Guía de información del producto HP iPAQ

Primera Edición: septiembre de 2006

Material con perclorato: puede ser necesaria una manipulación especial.

Tabla de contenidos

Guía de información del producto HP iPAQ

Bienvenido	1
Contenido de la caja	2
Componentes	3
Componentes de la parte superior	3
Componentes de la parte frontal	4
Componentes de la parte posterior	5
Componentes del lado izquierdo y derecho	6
Contenido del CD de procedimientos iniciales	7
Inicio rápido de la navegación	8
Instalación de la batería	8
Encendido y configuración	10
HP Quick Launch	10
Configuración de la navegación	11
Instalación del kit para el coche	11
Utilización de TomTom Navigator 6	15
Navegación a los destinos	15
Menús	16
Cómo guardar un destino	16
Preferencias	17
Puntos de interés	17
TomTom Plus	18
Herramientas de viaje	18
WorldMate Standard Edition	18
Características del organizador	18
Continuación de la configuración	19
Configuración del Travel Companion	19
Localización del número de serie y del número de modelo	23
Protección del HP iPAQ con una contraseña	23
Pantalla Hoy	24
Iconos de estado	24
iPAQ Wireless	25
Comprobación del nivel de carga de la batería	26
Consejos para ahorrar energía de la batería	26
Introducción de texto	26
Introducción de texto mediante Trazos aprendidos	27
Introducción de texto mediante el teclado de la pantalla	27
Introducción de texto mediante Trazos naturales	28
Escritura con Transcriber	28
Reinicio del HP iPAQ	29

Reinicio por software	29
Reinicio de fábrica	29
entretenimiento	29
Reproductor de Windows Media 10 Mobile	30
Cómo escuchar música y ver vídeos	30
Borrado de la lista de reproducción actual	31
Actualización de una biblioteca	31
HP Photosmart Mobile	31
Adición de una nota de voz a una foto	31
Envío de fotos por correo electrónico	32
Visualización de una presentación de diapositivas	32
Impresión de imágenes	32
Adición de una imagen a un contacto	33
Asignación de una foto al fondo de la pantalla Hoy	33
Mobile Office	33
calendario	34
Acceso a Calendario	34
Visualización de la agenda de hoy	34
Visualización de citas	34
Programación de una cita	35
Envío de una convocatoria de reunión	35
contactos	36
Acceso a Contactos	36
Creación de un contacto	36
Localización de un contacto	37
tareas	37
Creación de una tarea	37
Localización de una tarea	37
correo electrónico	38
Maneras distintas de acceder a los mensajes de correo electrónico	38
Configuración de una cuenta de correo electrónico en un servidor	
Exchange	38
Configuración de una cuenta de correo electrónico POP3, HTTP o	
IMAP4	39
Redacción y envío de mensajes de correo electrónico de Outlook	40
Cómo responder o reenviar un mensaje de correo electrónico de Outlook	40
Cómo ordenar la lista de mensajes	41
Internet Explorer Mobile	41
Word Mobile	41
Excel Mobile	41
PowerPoint Mobile	42
WLAN	42
Activación y desactivación de la WLAN	43
Búsqueda de redes WLAN a las que se puede acceder	43
Configuración de la seguridad de la red	43
Bluetooth	44
Activación y desactivación de Bluetooth	44
Conexión a un set de auriculares y micrófono Bluetooth	44
Protección de la pantalla del HP iPAQ frente a daños y roturas	45
Obtención de servicio en caso de una pantalla dañada o rota	45

Directrices adicionales para utilizar el HP iPAQ	46
Preguntas frecuentes	46
Localización de información adicional	46

Índice	48
---------------------	-----------

Guía de información del producto HP iPAQ



PRECAUCIÓN El texto presentado de este modo indica que si no se siguen las instrucciones pueden producirse daños en el equipo o la pérdida de datos.

Bienvenido

Gracias por adquirir el HP iPAQ Travel Companion. Esta guía está diseñada para ayudarle a iniciarse rápidamente en la utilización del dispositivo. Para obtener información más detallada, consulte la sección Localización de información adicional. En esta guía aprenderá a:

- Utilizar las funciones para viajes del Travel Companion, incluidos el sistema global de posicionamiento (GPS) integrado y el asistente de viaje WorldMate
- Configurar el Travel Companion para la sincronización de medios digitales e información personal (como el calendario, los contactos y el correo electrónico) con un ordenador personal
- Proteger el Travel Companion frente a daños accidentales, indicando cómo colocar la cubierta de la batería correctamente en el dispositivo y proporcionando información importante sobre la protección de la pantalla del dispositivo
- Prolongar la vida útil de la batería del dispositivo y permitir que la carga dure más tiempo
- Realizar un reinicio por software o un reinicio de fábrica para ajustar el rendimiento del dispositivo
- Solucionar problemas habituales del dispositivo, como los relativos a la sincronización
- Utilizar el teclado de la pantalla, las teclas de función, el calendario, los contactos y las tareas
- Utilizar la mensajería, la WLAN* y Bluetooth

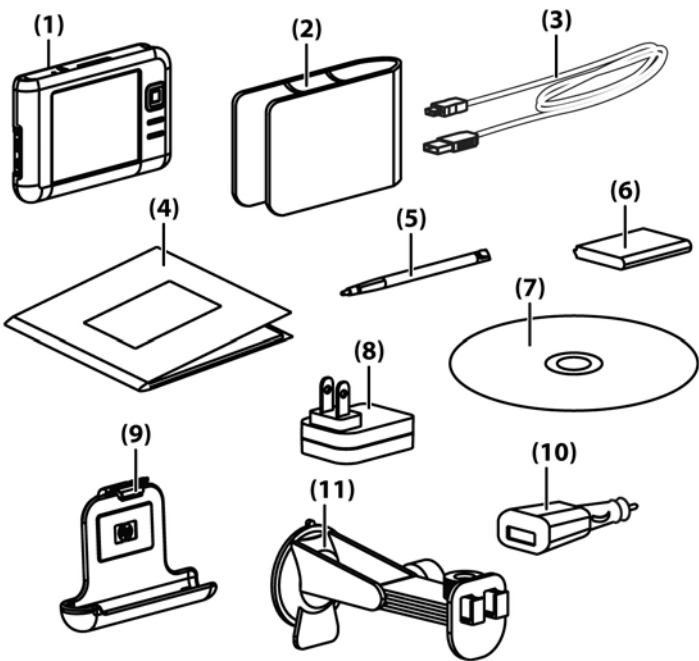
*La WLAN sólo está disponible en los modelos de la serie rx5900.

Contenido de la caja

En esta ilustración se muestran los elementos incluidos en la caja del Travel Companion. Utilice esta ilustración para familiarizarse con el dispositivo.



Nota El contenido de la caja varía según el modelo.



Contenido de la caja

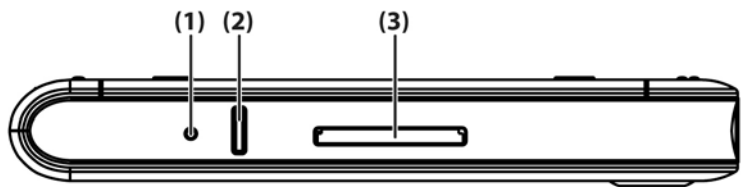
(1)	HP iPAQ
(2)	Funda
(3)	Cable de sincronización/cable de alimentación mini-USB (2 ea)
(4)	Documentación del HP iPAQ
(5)	Puntero
(6)	Batería de ion-litio extraíble/recargable de 1.700 mAh
(7)	CD de procedimientos iniciales con software especial
(8)	Adaptador de AC con enchufe intercambiable
(9)	Kit para el coche: soporte
(10)	Kit para el coche: adaptador de alimentación de viaje
(11)	Kit para el coche: soporte para el parabrisas

Componentes



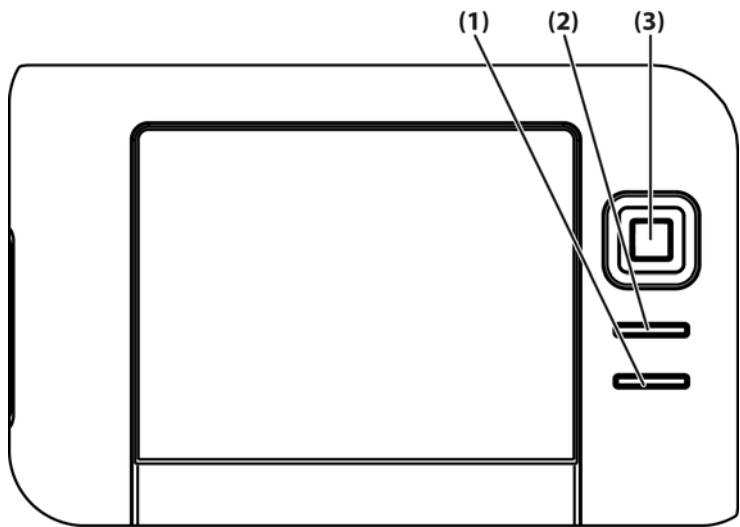
Nota No todos los modelos o características descritos están disponibles en todas las regiones.

Componentes de la parte superior



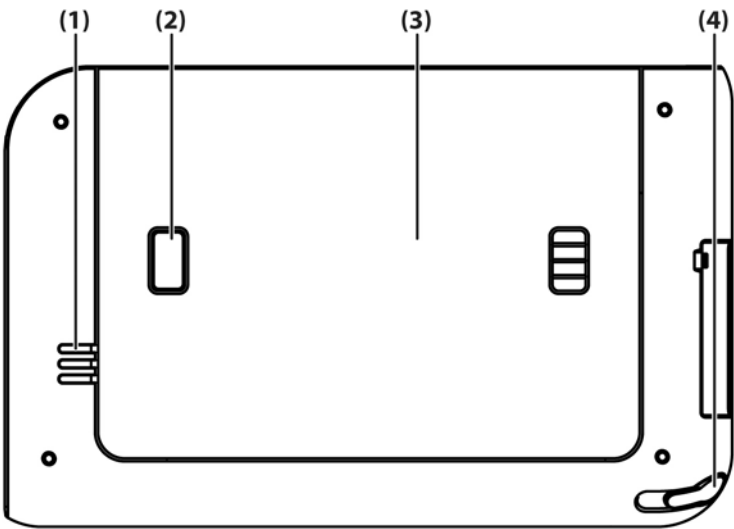
Componente		Función
(1)	Botón de reinicio	Presione este botón para realizar un reinicio por software de Travel Companion.
(2)	Botón de grabación	Presione este botón para grabar voz o sonido.
(3)	Ranura SD	Inserte una tarjeta de almacenamiento SD (Secure Digital) para el almacenamiento de datos o una tarjeta SDIO (Secure Digital Input/Output) para ampliar las funciones de Travel Companion.

Componentes de la parte frontal



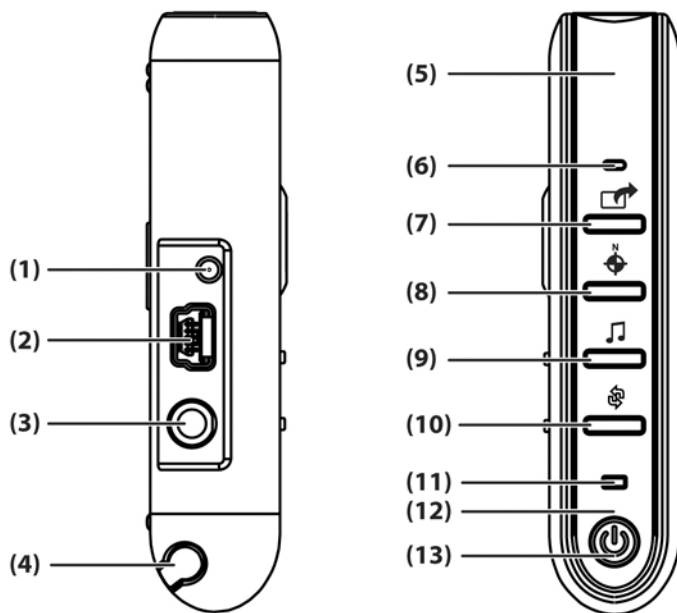
Componente	Función
(1) Botón del menú Inicio	Presione este botón para abrir el menú Inicio.
(2) Botón Aceptar	Presione este botón para cerrar la ventana actual o salir de la aplicación actual.
(3) Botón de exploración de nuevas direcciones	- En modo estándar: - Arriba: desplazar hacia arriba - Abajo: desplazar hacia abajo - Izquierda: desplazar a la izquierda - Derecha: desplazar a la derecha - En modo GPS: - Arriba: acercar - Abajo: alejar - Izquierda: bajar volumen - Derecha: subir volumen

Componentes de la parte posterior



Componente		Función
(1)	Altavoz	Utilice el altavoz para obtener instrucciones de navegación habladas.
(2)	Botón de expulsión de la cubierta de la batería	Presione este botón para retirar la cubierta de la batería.
(3)	Cubierta de la batería	Retire la cubierta para instalar o extraer la batería.
(4)	Puntero	Sirve para introducir información. Deslícelo hacia fuera para extraerlo. Deslícelo hacia dentro para volver a colocarlo.

Componentes del lado izquierdo y derecho



Componente	Función
(1) Puerto de antena externa MMCX	Sirve para conectar una antena GPS externa activa de 3 V.
(2) Puerto de carga/comunicaciones	Sirve para conectar el cable de sincronización mini-USB.
(3) Conector para set de auriculares y micrófono	Conecte un set de auriculares y micrófono a este conector para escuchar música.
(4) Puntero	Sirve para introducir información. Deslícelo hacia fuera para extraerlo. Deslícelo hacia dentro para volver a colocarlo.
(5) Antena WLAN interna*	Permite la conexión con redes inalámbricas (sólo en modelos de la serie rx5900).
(6) Micrófono	Sirve para grabar notas de voz.
(7) Botón de Quick Launch	Presione este botón para acceder a la pantalla de HP Quick Launch. Mantenga presionado el botón para iniciar el Calendario.
(8) Botón de exploración	Presione este botón para iniciar la navegación GPS. Mantenga presionado el botón para iniciar los Contactos.
(9) Botón del Reproductor de Windows Media	Presione este botón para iniciar el Reproductor de Windows Media. Mantenga presionado el botón para iniciar Pocket Internet Explorer.
(10) Botón de giro de pantalla	Presione este botón para girar la pantalla a la orientación vertical u horizontal. Mantenga presionado el botón para iniciar Photosmart Mobile.
(11) LED de comunicaciones inalámbricas	- LED azul: la WLAN*, Bluetooth o GPS están activados. - LED apagado: WLAN*, Bluetooth o GPS están desactivados. *La WLAN sólo está disponible en los modelos de la serie rx5900.
(12) Antena Bluetooth interna	Permite la conexión con otros dispositivos Bluetooth.

Componente	Función
(13) LED y botón de encendido	Presione este botón para encender y apagar la unidad. • Luz ámbar fija: la batería se está cargando. • Luz verde fija: la batería se ha cargado completamente. • Luz ámbar intermitente: aviso o alarma.

Contenido del CD de procedimientos iniciales

El CD de procedimientos iniciales incluye:

- Microsoft ActiveSync 4.1 o posterior
- Microsoft Outlook 2002
- *Información adicional sobre el producto*
- *Información importante sobre seguridad*
- Plug-in para WorldMate Active Sync
- HP Photosmart Premier
- Software adicional para el Travel Companion y el ordenador personal

Todo el software y los documentos se han diseñado para instalarse en el ordenador personal a fin de permitirle aprovechar al máximo las prestaciones del Travel Companion.



Nota Todos los sistemas operativos de Microsoft actuales son compatibles con ActiveSync 4.1, excepto Windows 98SE y Windows ME.

Inicio rápido de la navegación

Puede utilizar el Travel Companion como sistema de navegación GPS sin necesidad de una configuración previa. En las secciones siguientes se proporcionan instrucciones para preparar y utilizar el Travel Companion nada más comprarlo.



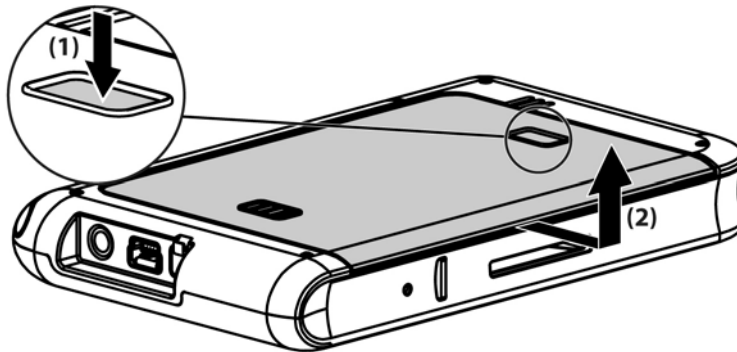
PRECAUCIÓN Cuando utilice el Travel Companion para la navegación, conduzca con el cuidado y la atención pertinentes.

Instalación de la batería

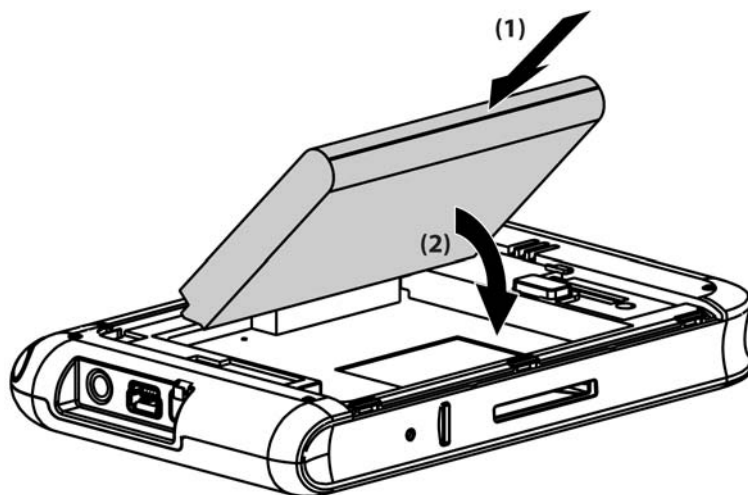
La batería proporciona energía al Travel Companion para que funcione. El Travel Companion se suministra con un cable de sincronización mini-USB, que debe utilizarse con un adaptador de alimentación para cargar el dispositivo.

Para instalar la batería:

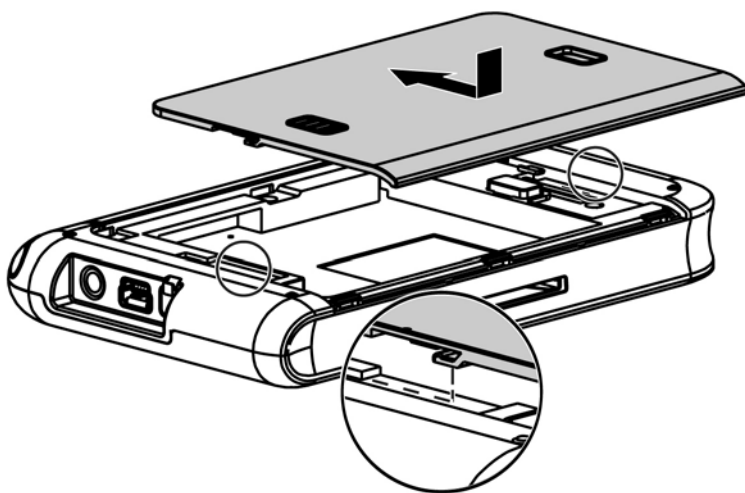
1. Dé la vuelta al Travel Companion de modo que pueda ver la cubierta trasera de la batería.
2. Presione el botón de liberación de la batería (1).
3. Desplace la cubierta del compartimiento de la batería hacia abajo unos 13 mm y, a continuación, levante la cubierta del Travel Companion (2).



4. Inserte la batería en el compartimiento (1) de manera que los conectores de la batería coincidan con las patillas del compartimiento y, a continuación, presione hasta que la batería encaje en su sitio (2). Al insertar la batería, tire de la lengüeta de liberación de la batería de manera que quede por encima de la batería.



5. Vuelva a colocar la cubierta; para ello, apóyela en la abertura del compartimiento de la batería, alinee las patillas y luego deslice la cubierta hasta que encaje en su sitio.



No intente insertar las lengüetas de la cubierta de la batería en las ranuras del compartimiento sin antes colocar la cubierta en el compartimiento y deslizarla hasta que quede cerrada.



Encendido y configuración

La primera vez que encienda el Travel Companion, siga las instrucciones de configuración que aparecen en la pantalla. Cuando haya completado la configuración inicial, el Travel Companion mostrará el tour de inicio de rápido, que proporciona información sobre cómo utilizar el Travel Companion. Consulte el tour de inicio rápido durante el tiempo que sea necesario. Cuando salga del tour, el Travel Companion mostrará la pantalla de HP Quick Launch, que le permite abrir rápida y fácilmente las aplicaciones del iPAQ.

HP Quick Launch

HP Quick Launch permite abrir fácilmente los programas más utilizados en el Travel Companion.

- Puntee en el icono **Hoy** para acceder a la página **Hoy**.
- Puntee en el icono **Asistente de viaje** para acceder a las aplicaciones de viaje de WorldMate, el Calendario, los Contactos y la Calculadora.
- Puntee en el icono **Entretenimiento** para acceder a las aplicaciones de entretenimiento, como el Reproductor de Windows Media 10, Photosmart Mobile y juegos.
- Puntee en el icono **Internet** para acceder al explorador de Internet.
- Puntee en el icono **Navegación** para utilizar la navegación GPS.

De forma predeterminada, la pantalla de inicio del Travel Companion es la pantalla de HP Quick Launch. Si desea que la pantalla de inicio sea la pantalla Hoy, puntee en **Menú > Configuración** y deseleccione las casillas de verificación. También puede acceder a la pantalla **Hoy** desde el menú **Inicio**.

Otro modo de configurar Quick Launch consiste en puntear en **Menú > Configuración** y, a continuación:

- Seleccionar **Launch On Reset** (Iniciar al reiniciar) para que Quick Launch se inicie automáticamente cada vez que se realiza un reinicio por software del dispositivo.
- Seleccionar **Launch on Wakeup** (Iniciar al activar) para que Quick Launch se inicie automáticamente cada vez que se activa el dispositivo.

Para obtener más información sobre las funciones de Travel Companion, consulte esta guía y la sección *Información adicional sobre el producto* del CD de procedimientos iniciales. Para empezar a navegar, vaya al paso siguiente.

Configuración de la navegación

Si no desea navegar en este momento, continúe familiarizándose con el Travel Companion y vuelva a esta sección cuando desee utilizar la navegación.

Puede utilizar las funciones de navegación del Travel Companion sin necesidad de una configuración previa. La manera más fácil de abrir la aplicación de GPS es desde la pantalla de HP Quick Launch. Cuando inicie la aplicación de GPS por primera vez, siga las instrucciones de la pantalla para configurar e instalar sus preferencias personales.

El Travel Companion incluye un receptor GPS incorporado. Para desplazarse a un destino, la aplicación de GPS debe determinar su posición actual, para lo cual utiliza el sistema de posicionamiento global (GPS). El GPS, que está disponible de manera gratuita y sin necesidad de suscripción, utiliza los satélites para transmitir señales a los receptores GPS. Las señales de GPS funcionan con cualquier condición climática y en cualquier parte del mundo.

Para establecer una señal de GPS, utilice el receptor GPS en el exterior y en un lugar donde se vea el cielo con claridad. La aplicación de GPS puede tardar varios minutos en encontrar la posición actual la primera vez que se utiliza. Si tarda mucho, asegúrese de encontrarse en un lugar abierto sin edificios ni árboles altos cerca. En usos posteriores, la aplicación de GPS detectará su posición mucho más rápidamente. Una vez que la aplicación de GPS haya localizado su posición actual, la mostrará en el mapa.



Nota Para reducir el tiempo de conexión, no debe estar en movimiento la primera vez que intente establecer una conexión GPS.

Si desea empezar la navegación inmediatamente:

1. Presione el botón de encendido para encender el Travel Companion.
2. Inicie la aplicación de GPS punteando en el icono **Navegación** en la pantalla de HP Quick Launch.
3. Coloque el Travel Companion en un lugar donde se vea el cielo con claridad.
4. Instale el kit para el coche.
5. Inserte el Travel Companion y enchúfelo mediante el adaptador de alimentación de viaje.

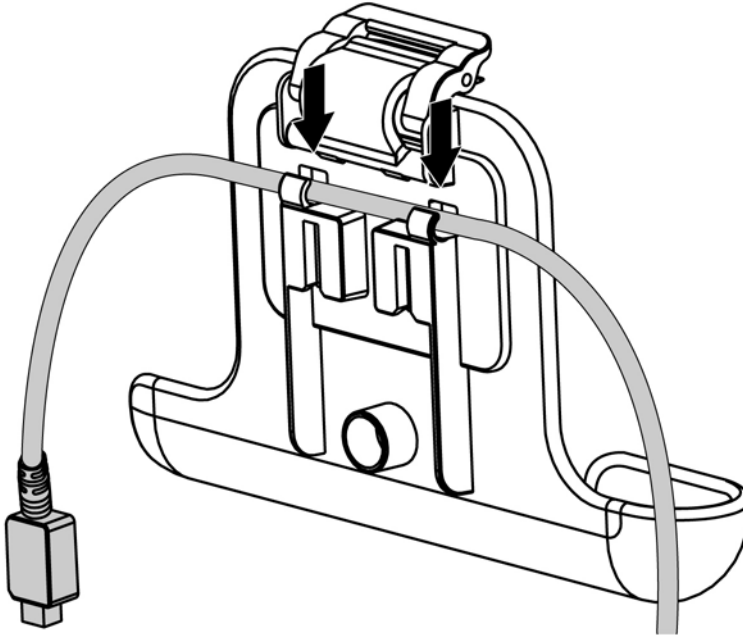
Instalación del kit para el coche

El kit para el coche permite montar el Travel Companion en el lugar del coche que tenga un mejor acceso a una señal de GPS.

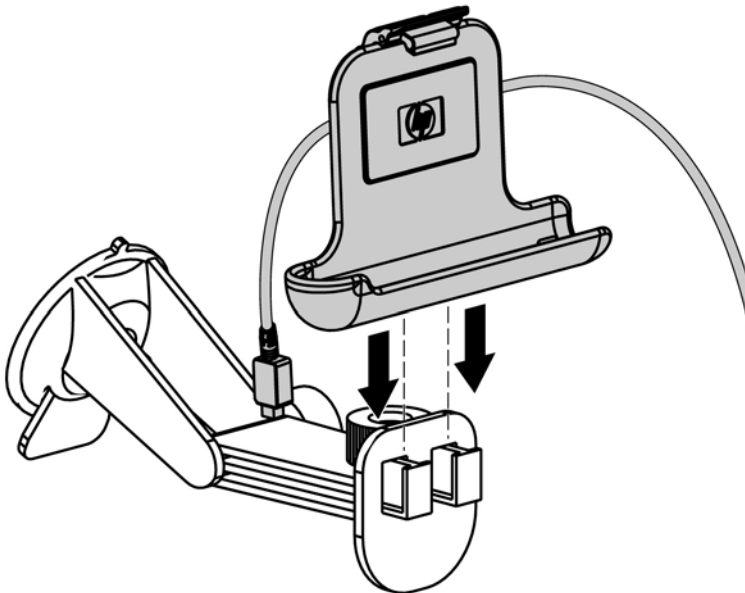
Para instalar el kit para el coche:

1. Enchufe el cable de alimentación en el adaptador de alimentación de viaje y, a continuación, enchufe el adaptador en una toma eléctrica del automóvil.

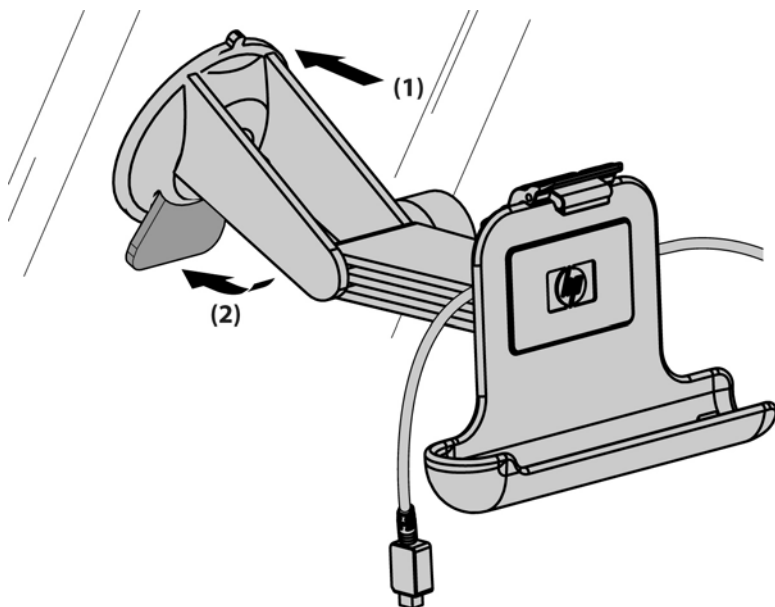
2. Sujete el cable de alimentación con las pinzas situadas en la parte posterior del soporte para el Travel Companion. Asegúrese de dejar suficiente trozo de cable para enchufar el Travel Companion y de que el conector esté en la posición adecuada para conectarlo a la unidad.



3. Instale el soporte en la unidad de montaje del parabrisas.

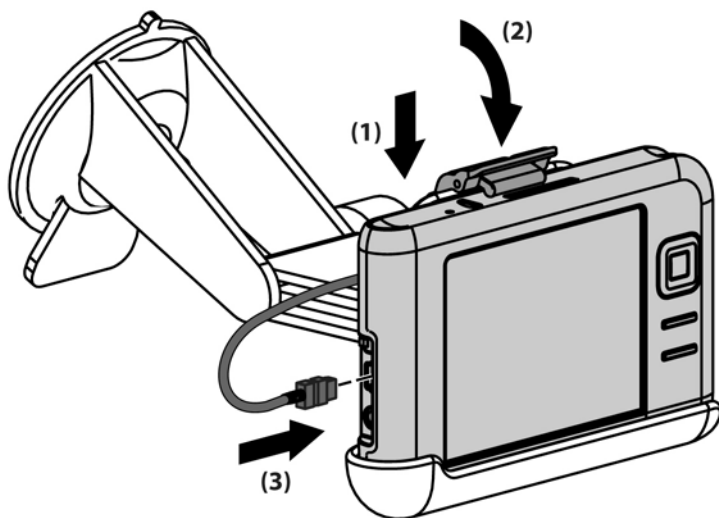


4. Coloque el kit para el coche en el parabrisas (1) y, a continuación, presione la palanca de bloqueo (2) para fijar el conjunto en su lugar.

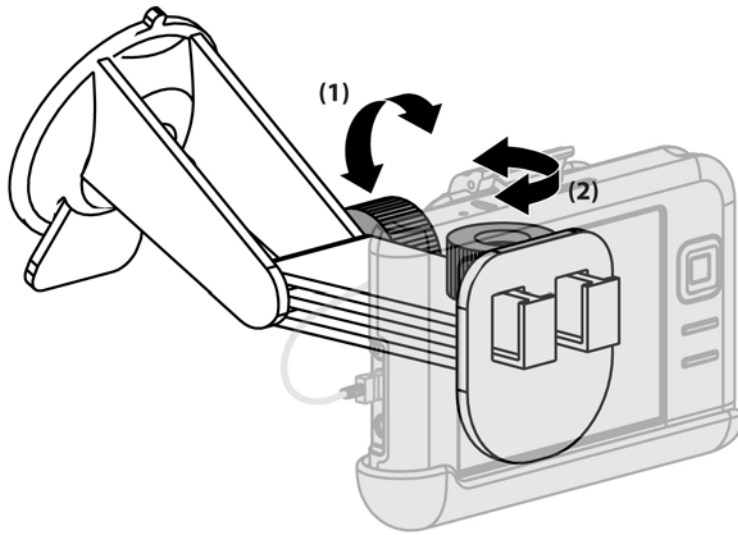


5. Para instalar el Travel Companion:

- a. Coloque el Travel Companion en el soporte del kit para montaje en coche (1).
- b. Inserte la pinza de fijación en la ranura situada en la parte superior del Travel Companion (2).
- c. Conecte el cable de alimentación al Travel Companion (3).



6. Utilice los botones para ajustar la orientación vertical y horizontal del Travel Companion.



Utilización de TomTom Navigator 6

Para obtener información más detallada sobre TomTom Navigator 6, consulte la guía del usuario de TomTom en el CD de procedimientos iniciales.



PRECAUCIÓN Cuando utilice el Travel Companion para la navegación, conduzca con el cuidado y la atención pertinentes.

Navegación a los destinos



Nota Para poder planificar una ruta, primero TomTom Navigator 6 debe localizar su posición actual.

Para planificar una ruta:

1. Con TomTom abierto, púntee en la pantalla para ver el menú principal.
2. Púntee en **Ir a**. Existen varias opciones de desplazamiento. Este procedimiento muestra el desplazamiento hasta una dirección.



Nota La integración del Travel Companion y GPS le permite desplazarse a cualquier entrada de su lista de contactos personal que tenga especificada una dirección.

3. Púntee en **Dirección**. Al introducir una dirección, elija entre las opciones siguientes:
 - **Centro ciudad**: púntee en esta opción para establecer el centro de una ciudad o un pueblo como destino.
 - **Calle y número de casa**: púntee en esta opción para especificar una dirección exacta como destino.
 - **Código postal**: púntee en esta opción para especificar un código postal como destino.
 - **Cruce o intersección**: púntee en esta opción para establecer el punto donde se encuentran dos calles como destino.

Este procedimiento muestra el desplazamiento hasta una dirección exacta.

4. Púntee en **Calle y número de casa**.
5. Empezar a escribir el nombre de la ciudad a la que desea ir. A medida que escribe, aparecen nombres de ciudades que coinciden con lo que ha escrito. Cuando aparezca la ciudad correcta, selecciónela.
6. Empezar a escribir el nombre de la calle. A medida que escribe, aparecen nombres de calles que coinciden con lo que ha escrito. Cuando aparezca la calle correcta, selecciónela.
7. Escriba el número de la calle de destino y, a continuación, púntee en **Hecho**.
8. TomTom le preguntará si desea llegar a una hora determinada. Si púntee en **Sí** y selecciona una hora de llegada, TomTom le indica si llegará a tiempo.
9. Cuando TomTom haya calculado la ruta, púntee en **Hecho**.

TomTom empezará inmediatamente a guiarle hasta su destino con instrucciones habladas y visuales.

Menús

Para abrir el menú principal, púntee en la pantalla en cualquier momento mientras TomTom se encuentra en la vista de conducción.



Nota En la lista siguiente sólo se muestra un subconjunto de todos los menús disponibles. Si desea ver una lista completa, consulte la documentación de TomTom Navigator 6 en el CD de procedimientos iniciales.

Ir a: púntee en esta opción para empezar a planificar una ruta.

Buscar alternativa: púntee en esta opción si desea evitar una parte de la ruta, pasar por una ubicación determinada o calcular una ruta alternativa.

TomTom Tráfico: púntee en esta opción para acceder a información sobre el tráfico a lo largo de la ruta. Esta opción no está disponible en todos los países.

Añadir favorito: púntee en esta opción para crear un favorito, que puede ser una ubicación preferida o una ubicación que visita con frecuencia.

Cambiar preferencias: púntee en esta opción para abrir el menú de preferencias y modificar el comportamiento de TomTom.

Cómo guardar un destino

Utilice la función de favoritos para guardar destinos y acceder a ellos con mayor facilidad en el futuro. Los favoritos son lugares que se visitan con frecuencia. Cree favoritos para no tener que especificar una dirección cada vez que quiera desplazarse hasta ella.

Para crear y guardar un destino favorito:

1. En el menú principal, púntee en **Añadir favorito**. Seleccione la ubicación del favorito en la lista siguiente:
 - **Casa:** puede especificar su domicilio como un favorito.
 - **Dirección:** puede especificar una dirección como un favorito. Al introducir una dirección, elija entre las cuatro opciones disponibles en el menú **Ir a**.
 - **Destino reciente:** seleccione una ubicación favorita en la lista de destinos recientes.
 - **Punto de interés:** añada un punto de interés (PDI) como favorito.
 - **Posición GPS:** añada su posición actual como favorito.
 - **Punto del mapa:** cree un favorito mediante el explorador del mapa. Seleccione la ubicación del favorito con el cursor y, a continuación, púntee en **Hecho**.
 - **Latitud/Longitud:** cree un favorito especificando los valores de latitud y longitud.
 - **TomTom Contacto:** cree un favorito en función de la posición actual de un contacto TomTom. Los contactos TomTom son otros usuarios de TomTom de los que puede obtener un seguimiento, con los que puede intercambiar puntos de interés, etc.
 - **Contacto:** puede especificar uno de sus contactos con dirección como un favorito.
2. Asigne al favorito un nombre que sea fácil de recordar. TomTom le sugerirá un nombre, por lo general, la dirección del favorito. Empiece a escribir para especificar un nombre diferente.

Preferencias

Para cambiar el comportamiento de TomTom, púntee en **Cambiar preferencias** en el menú principal. Algunas de las opciones disponibles son:

- **Mostrar vista nocturna:** púntee en esta opción para reducir el brillo y utilizar colores más oscuros en el mapa.
- **Desactivar visualiz. 3D:** púntee en esta opción para ver el mapa desde arriba mientras se desplaza. Al desconectar la visualización en 3D, puede elegir si desea que el mapa muestre el norte o su dirección de viaje en la parte superior.
- **Activar/desact. PDI:** púntee en esta opción para establecer qué categorías de punto de interés desea visualizar en el mapa.
- **Bloqueo de seguridad:** púntee en esta opción para establecer las preferencias de seguridad, como el bloqueo de seguridad. Si activa el bloqueo de seguridad, no podrá acceder a todos los botones y características de TomTom mientras conduce.
- **Cambiar voz:** púntee en esta opción para cambiar la voz de las instrucciones habladas.
- Púntee en la flecha para abrir la siguiente página de botones.

Puntos de interés

Los puntos de interés (PDI) son ubicaciones útiles en el mapa, como por ejemplo:

- Restaurantes
- Hoteles
- Museos
- Aparcamientos
- Gasolineras

Para ir hasta un punto de interés:

1. Púntee en la pantalla para ver el menú principal.
 2. Púntee en **Ir a** en el menú principal.
 3. Púntee en **Punto de interés**.
 4. Delimite el número de puntos de interés seleccionando el área donde se encuentra en punto de interés deseado. Seleccione una de las opciones siguientes:
 - **PDI próximo:** para buscar en una lista de puntos de interés cercanos a su posición actual.
 - **PDI en ciudad:** para elegir un punto de interés en un pueblo o una ciudad determinados.
 - **PDI cerca de casa:** para buscar en una lista de puntos de interés cercanos a su domicilio.
- Si se encuentra de camino a un destino, puede seleccionar a partir de una lista de puntos de interés que se encuentren dentro de la ruta o cerca del destino. Elija una de las opciones siguientes:
- **PDI en la ruta**
 - **PDI cerca del destino**

5. Seleccione la categoría de punto de interés.

Puntee en una categoría para buscar un punto de interés por nombre. Si no encuentra el punto de interés, puntee en su categoría. Puntee en la flecha para elegir a partir de la lista completa de categorías. Seleccione la categoría en la lista o empiece a escribir el nombre de la categoría y selecciónela cuando aparezca en la lista.

6. En la lista de puntos de interés, seleccione el punto al que desea ir. Si sabe el nombre del punto de interés, puntee en **Buscar** y, a continuación, escriba el nombre. Selecciónelo en la lista cuando aparezca.

Cuando haya seleccionado un punto de interés, TomTom calculará la ruta hasta él.

TomTom Plus

TomTom PLUS es un conjunto de servicios que le mantienen informado y le entretienen durante el viaje. Puede suscribirse a servicios adicionales y descargarlos directamente en el Travel Companion o en el ordenador para después transferirlos al Travel Companion.

Herramientas de viaje

WorldMate Standard Edition

El Travel Companion se suministra con WorldMate Standard Edition preinstalado. Este asistente de viaje proporciona un sistema de herramientas que le ayudarán a planificar su viaje. Sus características son las siguientes:

- Relojes de una lista de ciudades de todo el mundo
- Conversor de divisas que permite actualizar automática o manualmente los tipos de cambio
- Mapa del mundo con localizador de ciudades
- Previsión meteorológica de una lista de ciudades de todo el mundo
- Conversor de medidas
- Códigos telefónicos de área y de país
- Tabla de tallas de ropa
- Listas de equipaje exhaustivas

La previsión meteorológica y la conversión automática de divisas requieren la sincronización del Travel Companion con un PC que esté conectado a Internet y que ejecute el plug-in para WorldMate Active PC Sync.

Para obtener más información sobre WorldMate Standard Edition, consulte *Información adicional sobre el producto* en el CD de procedimientos iniciales.

Características del organizador

El Travel Companion incluye una serie de características de organización que permiten gestionar las horas de viaje ocupadas.

Correo electrónico: mientras viaja, puede utilizar un proveedor de servicios de Internet (ISP) para enviar y recibir mensajes de correo electrónico de Outlook e Internet. También puede acceder al correo electrónico mediante una conexión VPN.

Calendario: sincronice el Travel Companion con la red de la empresa y utilice el calendario de Outlook integrado para actualizar y gestionar las citas, como las reuniones u otros eventos. Puede visualizar las citas del día en la pantalla **Hoy**.

Contactos: utilice la base de datos de contactos integrada para gestionar los contactos del viaje.

Tecnología inalámbrica: utilice la WLAN* y Bluetooth para conectarse a otros dispositivos de bolsillo, a diferentes tipos de red o a Internet e intercambiar información con cada uno de ellos.



Nota La WLAN sólo está disponible en los modelos de la serie rx5900.

Continuación de la configuración

Configuración del Travel Companion

Realice los pasos que se indican a continuación para configurar rápidamente el Travel Companion. Estos pasos le permiten cargar software para poder sincronizar el Travel Companion con el ordenador personal y actualizar información de WorldMate, integrarla con el correo electrónico y los contactos, etc.

Paso 1: Cargue la batería



PRECAUCIÓN Para evitar daños en el Travel Companion o el adaptador de AC, asegúrese de que todos los conectores estén correctamente alineados antes de conectarlos.

La batería tarda entre 2 y 4 horas en cargarse completamente la primera vez. Las cargas posteriores pueden tardar más.

1. Inserte el extremo USB del cable mini-USB en el puerto del adaptador de AC.
2. Instale el cabezal adecuado en el adaptador de AC.
3. Conecte el adaptador de AC a una toma eléctrica.
4. Conecte el cable mini-USB al puerto de carga/comunicaciones del Travel Companion. El conector del cable sólo encaja de una manera, de modo que no debe forzarlo. Si el conector no se inserta fácilmente, déle la vuelta.



Nota Cuando inserte una batería de recambio en el Travel Companion, mantenga presionado el botón de reinicio durante al menos dos segundos o conecte un adaptador de AC para activar el dispositivo.

Paso 2: Inserte el CD de procedimientos iniciales en la unidad de CD del ordenador personal

El CD de procedimientos iniciales permite completar la configuración del Travel Companion y sincronizarlo con un ordenador personal.

Se abre automáticamente el asistente para la instalación de HP y la aplicación empieza a ejecutarse.



Nota ¿Dispone de derechos de administrador en su ordenador personal? Si no dispone de tales derechos, puede experimentar problemas al instalar las aplicaciones del CD de procedimientos iniciales. Un administrador deberá instalar las aplicaciones.

Paso 3: Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador personal

El asistente para la instalación de HP instala lo siguiente:

- Microsoft Outlook 2002
- Microsoft ActiveSync
- Plug-in para WorldMate Active Sync
- Aplicaciones de software adicionales

Paso 4: Sincronice el HP iPAQ con el ordenador personal

Sincronización

El software Microsoft ActiveSync, que se encuentra en el CD de procedimientos iniciales, permite que el HP iPAQ y el ordenador personal se comuniquen entre ellos.

Para que la sincronización funcione correctamente, instale Microsoft ActiveSync en el ordenador personal *antes* de conectar el HP iPAQ al ordenador.

Utilice Microsoft ActiveSync para:

- Sincronizar la información entre el HP iPAQ y un máximo de dos ordenadores o un servidor y, de este modo, disponer de la información más actualizada en todas las ubicaciones
- Cambiar la configuración y la programación de la sincronización
- Copiar archivos entre el HP iPAQ y el ordenador
- Instalar aplicaciones en el HP iPAQ
- Sincronizar enlaces
- Enviar y recibir mensajes de correo electrónico
- Convocar reuniones

La sincronización del HP iPAQ con un ordenador personal permite mantener la misma información (como el calendario, los contactos y el correo electrónico) en ambas unidades, de modo que pueda disponer de ella tanto cuando trabaje en el ordenador personal como cuando se lleve consigo el HP iPAQ. Sincronice el HP iPAQ con un ordenador personal mediante uno de estos métodos:

- cable de sincronización mini-USB
- Bluetooth

Para sincronizar el HP iPAQ y un ordenador personal mediante el cable de sincronización mini-USB:

1. Asegúrese de que ActiveSync 4.1 o posterior está instalado en el ordenador personal.
2. Conecte el extremo USB del cable de sincronización al ordenador personal.
3. Conecte el extremo mini-USB del cable de sincronización al puerto de carga/comunicaciones del HP iPAQ.



PRECAUCIÓN Para evitar daños en el HP iPAQ o el adaptador de AC, asegúrese de que todos los conectores estén correctamente alineados antes de conectarlos.

La sincronización empezará automáticamente.

4. Haga clic en **Siguiente** en la pantalla del asistente para la configuración de la sincronización.
5. Realice una de las operaciones siguientes:
 - De forma predeterminada, la casilla de verificación está seleccionada para realizar una sincronización directamente con un servidor Microsoft Exchange. Deseleccione esta casilla de verificación si **no** desea sincronizar directamente con un servidor Microsoft Exchange y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
 - Haga clic en **Siguiente** para sincronizar directamente con un servidor Microsoft Exchange.
6. Cuando aparezca la pantalla de opciones de sincronización, seleccione los elementos que desea sincronizar entre el HP iPAQ y el ordenador y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
7. Cuando haya sincronizado los elementos, haga clic en **Finalizar**. El asistente para la configuración de la sincronización empieza a sincronizar los elementos seleccionados.

Si ActiveSync no inicia la sincronización, iníciela manualmente:

- ▲ En el ordenador personal, abra ActiveSync seleccionando el menú **Inicio > Programas > Microsoft ActiveSync**.

Ayuda para la solución de problemas de sincronización

La lista siguiente es una relación de síntomas que pueden indicar que existen problemas de sincronización:

- No se oye el sonido de campanadas de ActiveSync (ni se muestra un icono gris), y no existe ninguna actividad en la ventana de ActiveSync en el ordenador personal.
- Se oye el sonido de campanadas de ActiveSync, y el icono de ActiveSync en el ordenador personal cambia a un icono verde que da vueltas. En el ordenador personal aparece un mensaje que indica que se está recuperando la configuración, pero la conexión de ActiveSync se interrumpe antes de establecer la asociación.
- ActiveSync está buscando una conexión, pero no encuentra ninguna. El icono verde del ordenador personal continúa girando.
- Se ha establecido la sincronización entre el HP iPAQ y el ordenador personal, pero la conexión se ha interrumpido. El icono verde del ordenador personal deja de girar y se vuelve gris.
- Aparece el cuadro de mensaje de cortafuegos o de otro software de protección de red para que ActiveSync acceda a la red o a Internet.

Si experimenta dificultades al sincronizar el HP iPAQ y el ordenador personal, pruebe las soluciones siguientes para tratar de resolver los problemas de sincronización:

- Compruebe que está ejecutando ActiveSync en el ordenador personal con un sistema operativo (SO) admitido.
 - Para obtener más información sobre las versiones de SO admitidas, visite: www.microsoft.com/windowsmobile/
 - La última versión de ActiveSync se encuentra en: www.microsoft.com/windowsmobile/downloads.
- Si está ejecutando ActiveSync 4,1 o posterior y un software de cortafuegos en el ordenador personal, añada ActiveSync a la lista de excepciones del programa de cortafuegos.

Los programas de software de cortafuegos, como Sygate Personal Firewall, TrendMicro PC-cillin Internet Security, Norton Personal Firewall, McAfee Personal Firewall o Zone Alarm Security Suite, pueden bloquear la sincronización. Consulte la documentación incluida con el programa de cortafuegos para determinar cómo añadir ActiveSync 4,1 o posterior a la lista de excepciones del programa. Para solucionar otros posibles problemas con una aplicación de cortafuegos y activar ActiveSync 4.1 o posterior, visite: www.microsoft.com/windowsmobile/help/activesync.

- Durante la instalación de ActiveSync, si deja seleccionada la casilla de opción de Microsoft Exchange Server sin darse cuenta y no tiene previsto conectarse a un servidor Exchange, siga estos pasos:
 - Conecte el HP iPAQ al ordenador personal. Asegúrese de que se establece una conexión de ActiveSync.
 - En el ordenador personal, haga clic en **Inicio > Todos los programas > Microsoft ActiveSync**.
 - Haga clic en **Herramientas > Opciones > ficha Opciones de sincronización**.
 - Deseleccione las casillas de los elementos de sincronización que aparecen en el grupo del servidor.
 - Seleccione las casillas en el grupo del escritorio correspondientes a los elementos que desea sincronizar.
- Desconecte el HP iPAQ del ordenador personal y espere a que aparezca el mensaje de ActiveSync en el que se confirma que el dispositivo ya no está conectado. Vuelva a conectar el HP iPAQ al ordenador personal. Espere unos dos minutos para ver si el HP iPAQ se conecta al ordenador personal.
- En el ordenador personal, en ActiveSync, seleccione **Archivo > Configuración de conexión**. Compruebe que USB está seleccionado como método de conexión.
- Conecte el HP iPAQ a un puerto USB distinto en el ordenador personal.
- Compruebe el cable de sincronización mini-USB. Considere la posibilidad de utilizar otro cable de sincronización mini-USB, si está disponible.
- Pruebe a realizar la sincronización mediante una conexión Bluetooth.
- Reinicie el ordenador personal y realice un reinicio por software del HP iPAQ. Un reinicio por software no elimina la configuración, los programas ni los datos. Presione ligeramente el botón de reinicio con el puntero. El HP iPAQ se reinicia y muestra el tour de inicio rápido de HP. Una vez

que el ordenador personal y el HP iPAQ se hayan reiniciado, vuelva a conectar el HP iPAQ al ordenador personal.

- Desinstale ActiveSync del ordenador personal y, a continuación, vuelva a instalarlo. Para desinstalar ActiveSync del ordenador personal, haga clic en **Inicio > Panel de control > Agregar o quitar programas > Microsoft ActiveSync**. A continuación, haga clic en el botón **Quitar** y en **Sí**.
- Si después de probar las soluciones descritas anteriormente no puede solucionar el problema de conexión, realice un reinicio de fábrica en el HP iPAQ. Un reinicio de fábrica borra todos los valores de configuración, programas y datos instalados por el usuario y restaura la configuración de fábrica del HP iPAQ.

Una vez completado el reinicio de fábrica, reinstale las aplicaciones en el HP iPAQ mediante ActiveSync en el ordenador personal. Cuando haya sincronizado correctamente el HP iPAQ, vaya a ActiveSync en el ordenador personal, seleccione **Herramientas > Agregar o quitar programas** y seleccione los programas que desea reinstalar.

Localización del número de serie y del número de modelo

Localice los números de serie y de modelo antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia al cliente de HP, especialmente si llama para obtener soporte sobre la garantía.

Consulte el número de serie y el ID de modelo; para ello, púntee en **Inicio > Programas > HP Help And Support** (Ayuda y soporte técnico de HP) > **Serial and Model Number** (Número de serie y de modelo).

También puede encontrar esta información junto a la batería del HP iPAQ. Para localizar el número de serie:

1. Retire la cubierta de la batería.
2. Localice la etiqueta que contiene el número de serie junto a la batería.

Protección del HP iPAQ con una contraseña

Para que sus datos estén más seguros, puede hacer que se solicite una contraseña cada vez que se enciende el HP iPAQ.

1. Púntee en **Inicio > Configuración > ficha Personal > Bloquear > ficha Contraseña**.
2. Marque la casilla de verificación **Pedir contraseña si el dispositivo lleva inactivo** y seleccione en el cuadro de lista el tiempo que el HP iPAQ debe permanecer inactivo para que se solicite la contraseña.
3. En el campo de tipo de contraseña, seleccione el tipo de contraseña que desea utilizar. Introduzca la contraseña y confírmela.
4. En la ficha **Pista**, introduzca una frase que le ayude a recordar la contraseña. Asegúrese de que la pista no permita adivinar fácilmente la contraseña. La pista se muestra tras haber introducido una contraseña incorrecta cinco veces.
5. Cuando se le solicite, púntee en **ok**. La próxima vez que el HP iPAQ no se utilice durante el tiempo especificado, se le solicitará que introduzca la contraseña.



Sugerencia Repita los mismos pasos especificados anteriormente para cambiar o restablecer la contraseña.

Pantalla Hoy

Acceda a la pantalla **Hoy** punteando en **Inicio > Hoy**.

En la pantalla **Hoy** se muestran las citas, las tareas activas e información sobre los mensajes de correo electrónico. En la parte superior de la pantalla **Hoy** están los indicadores de conectividad, el icono de volumen, el indicador de nivel de carga de la batería y el reloj.

Puntee en una sección de la pantalla **Hoy** para abrir el programa que esté asociado con esa sección.

Para personalizar la pantalla **Hoy**:

1. Puntee en **Inicio > Configuración > Hoy**.
2. En la ficha **Apariencia**, seleccione el tema que desee para el fondo de la pantalla **Hoy**.
3. En la ficha **Elementos**, seleccione los elementos que desea visualizar en la pantalla **Hoy**.



Sugerencia Para cambiar el orden de los elementos mostrados en la pantalla **Hoy**, puntee en el elemento y, después, en **Subir** o **Bajar**.



Nota En la parte inferior de la pantalla **Hoy** hay dos teclas de software predeterminadas: **Calendario** y **Contactos**. En la pantalla **Hoy**, la tecla de software **Calendario** también es la tecla de software **Notificación**. Cualquier tipo de *alerta*, como un aviso de reunión, se muestra en la pantalla **Hoy** como una notificación.

Iconos de estado

Los iconos de estado que se describen a continuación aparecen en la barra de exploración o en la barra de comandos. Puntee en el icono correspondiente en la pantalla del HP iPAQ para ver más información sobre el elemento en cuestión.

Icono	Estado
	Indica la presencia de una o varias redes. Puntee en este icono para acceder a una red disponible.
	Indica que hay una conexión con una red inalámbrica.
	Indica que hay una conexión con ActiveSync, pero que actualmente no está sincronizada.
	Indica que hay una conexión inactiva con un ordenador o una red inalámbrica.
	Microsoft ActiveSync está sincronizando.
	El altavoz está activado.
	El altavoz está desactivado (o silenciado).

Icono	Estado
	El nivel de carga de la batería es bajo.
	El nivel de carga de la batería es muy bajo.
	Ha recibido correo electrónico.
	Ha recibido mensajes instantáneos.

iPAQ Wireless

Puntee en **Inicio > iPAQ Wireless** o en el icono **iPAQ Wireless** de la pantalla **Hoy** para iniciar iPAQ Wireless, que proporciona un centro de control para activar o desactivar la WLAN y Bluetooth, y configurar sus opciones. El software GPS controla el receptor GPS.

Icono	Estado
	La WLAN está activada.
	La WLAN está desactivada.
	Bluetooth está activado.
	Bluetooth está desactivado.
	El receptor GPS está activado.
	El receptor GPS está desactivado.

*La WLAN sólo está disponible en los modelos de la serie rx5900.

La pantalla de **iPAQ Wireless** contiene dos botones de encendido para activar y desactivar las funciones inalámbricas. Las fichas **WLAN** y **Bluetooth** permiten acceder a cada actividad inalámbrica individualmente. Configure las conexiones inalámbricas punteando en **View WLAN Networks** (Ver redes WLAN) en la ficha **WLAN** o en **Configuración de Bluetooth** en la ficha **Bluetooth**.

Comprobación del nivel de carga de la batería

Para controlar la carga de la batería, púntee en el icono **Batería** de TodayPanel Lite o en **Inicio > Configuración > ficha Sistema > Energía**.

Si el nivel de carga de la batería es bajo, conéctela a la alimentación de AC.

Consejos para ahorrar energía de la batería

El HP iPAQ es tan individual como usted. Ajuste la configuración del HP iPAQ para adaptarlo a sus necesidades y para prolongar la duración de la batería entre recargas. A continuación se ofrecen algunas recomendaciones sobre cómo conservar la carga de la batería.

- **Atenúe la luz de fondo:** utilice el brillo mínimo necesario para ver fácilmente la pantalla. En la pantalla **Hoy**, utilice el puntero para ajustar el control deslizante del nivel de brillo de la luz de fondo, situado cerca del icono de bombilla.
- **Establezca la desconexión automática de la luz de fondo:** en la pantalla **Hoy**, púntee en el icono de bombilla y asegúrese de que la primera casilla está seleccionada. Especifique un período de tiempo de espera corto antes de que se apague la luz de fondo.
- **Mantenga las funciones inalámbricas desactivadas:** desconecte las conexiones WLAN y Bluetooth cuando no las utilice. Púntee en **Inicio > iPAQ Wireless** y luego en el botón de WLAN o Bluetooth para desactivar las funciones. La WLAN sólo está disponible en los modelos de la serie rx5900.
- **Sonidos y notificaciones:** cada vez que se notifica un evento, se consume energía de la batería. Vaya a **Inicio > Configuración > Sonidos y notificaciones > ficha Notificaciones** y desactive los tipos de notificación que no sean necesarios.
- **Establezca la desconexión automática del dispositivo:** en la pantalla **Hoy**, púntee en el icono **Batería** y, a continuación, en la ficha **Avanzado**. Asegúrese de que la primera casilla está seleccionada para que el dispositivo se apague automáticamente cuando no se utiliza. Especifique un período de tiempo de espera corto antes de que se apague automáticamente el HP iPAQ.
- **Desactive GPS:** desconecte el receptor GPS cuando no utilice GPS. Cierre la aplicación de GPS para desactivar el receptor.

Para mantener el HP iPAQ cargado mientras lo utiliza en el coche, utilice el cargador para coche.

Introducción de texto

Según sus preferencias, puede introducir texto en los programas mediante el teclado de la pantalla o mediante una función de reconocimiento de escritura manual como Trazos aprendidos, Trazos naturales o Transcribir.

1. Púntee en **Inicio > Configuración > ficha Personal > Entrada**.
2. En la ficha **Método de entrada**, seleccione un método de entrada de texto y cambie las opciones según corresponda.
3. Púntee en **ok**.

Ahora ya puede ir a un programa (por ejemplo, Notas) y empezar a introducir texto.

Método de entrada de texto	Definición
Trazos aprendidos	Utilice un solo trazo para escribir letras, números, símbolos y signos de puntuación, que luego se convertirán en texto tecleado. Realice gestos para introducir Intro y Retroceso .
Teclado	Puntee en las teclas del teclado de la pantalla para introducir texto.
Trazos naturales	Escriba letras, números y signos de puntuación individuales, que luego se convertirán en texto tecleado.
Transcribir	Escriba a mano en cursiva, en caracteres de imprenta o mediante una combinación de ambos y convierta lo que escribe en texto tecleado.



Sugerencia Cambie el método de entrada de texto desde cualquier programa punteando en la flecha del selector de entrada y luego punteando en un método de entrada.

Introducción de texto mediante Trazos aprendidos



Nota Hay ciertos métodos de entrada de texto que no se admiten en todos los idiomas. Además, algunos idiomas admiten métodos de entrada de texto alternativos.

1. Desde cualquier programa, puntee en la flecha del selector de entrada y, después, en **Trazos aprendidos**.
2. Escriba caracteres, números y símbolos en el área de escritura designada.
 - Las letras se introducen escribiendo en el área abc (izquierda) del cuadro.
 - Los números se introducen escribiendo en el área 123 (derecha) del cuadro.
 - Los símbolos y los signos de puntuación se introducen punteando en cualquier área del cuadro y, después, escribiendo el carácter que desee.



Nota La función Trazos aprendidos está disponible cuando es posible introducir texto.



Sugerencia Para ver la ayuda sobre cómo escribir caracteres con Trazos aprendidos, puntee en el signo de interrogación situado cerca del área de escritura.

Introducción de texto mediante el teclado de la pantalla



Nota Hay ciertos métodos de entrada de texto que no se admiten en todos los idiomas. Además, algunos idiomas admiten métodos de entrada de texto alternativos.

1. Desde cualquier programa, puntee en la flecha del selector de entrada y, después, en **Teclado**.
2. Puntee en los caracteres, números y símbolos pertinentes del teclado de la pantalla.

Aumente el tamaño de las teclas del teclado de la pantalla para facilitar el punteo.

1. Puntee en **Inicio > Configuración > ficha Personal > Entrada**.
2. En la ficha **Método de entrada**, seleccione **Teclado** como método de entrada y puntee en **Teclas grandes**.
3. Puntee en **ok**.



Nota Amplíe las teclas todavía más seleccionando la casilla de verificación **Usar gestos para las teclas siguientes**. Aparecerán menos teclas en el teclado, pero puede utilizar gestos para **Espacio**, **Retroceso**, **Intro** y **Mayús+tecla**.

Introducción de texto mediante Trazos naturales



Nota Hay ciertos métodos de entrada de texto que no se admiten en todos los idiomas. Además, algunos idiomas admiten métodos de entrada de texto alternativos.

1. Desde cualquier programa, puntee en la flecha del selector de entrada y, después, en **Trazos naturales**.
2. Escriba caracteres, números y símbolos en el área de escritura designada.
 - Las letras mayúsculas se introducen escribiendo en el área ABC (izquierda) del cuadro.
 - Las letras minúsculas se introducen escribiendo en el área abc (centro) del cuadro.
 - Los números se introducen escribiendo en el área 123 (derecha) del cuadro.
 - Los símbolos y los signos de puntuación se introducen punteando en cualquier área del cuadro y, después, escribiendo el carácter que desee.



Nota La función Trazos naturales está disponible cuando es posible introducir texto.



Sugerencia Para ver la ayuda sobre cómo escribir caracteres con Trazos naturales, puntee en el signo de interrogación situado cerca del área de escritura.

Escritura con Transcriber



Nota Hay ciertos métodos de entrada de texto que no se admiten en todos los idiomas. Además, algunos idiomas admiten métodos de entrada de texto alternativos.

Transcriber funciona de forma transparente en segundo plano y reconoce las palabras mediante un diccionario integrado. Cuando está activado, Transcriber interpreta el movimiento del puntero por la pantalla como una entrada de escritura manual.

Para escribir con Transcriber:

1. Desde cualquier programa, coloque el cursor donde desea que aparezca el texto.
2. Escriba con el puntero en cualquier parte de la pantalla.

La escritura manual se convertirá en texto poco después de levantar el puntero de la pantalla.

Reinicio del HP iPAQ

Puede ser necesario realizar un reinicio por software si el HP iPAQ deja de responder. Existen dos tipos de reinicio: por software y de fábrica.

Reinicio por software

Un reinicio por software detiene todas las aplicaciones que se están ejecutando, pero no borra los programas ni los datos guardados.



Nota Asegúrese de cerrar todas las aplicaciones que se están ejecutando antes de realizar un reinicio por software.

Para realizar un reinicio por software:

1. Localice el botón de reinicio en el HP iPAQ.
2. Presione ligeramente el botón de reinicio con el puntero.

El HP iPAQ se reinicia y muestra el tour de inicio rápido de HP.

Reinicio de fábrica

Un reinicio de fábrica borra todos los valores de configuración, programas y datos instalados por el usuario y restaura la configuración de fábrica del HP iPAQ.

Para realizar un reinicio de fábrica y restaurar la configuración de fábrica del HP iPAQ:

1. Mantenga presionados los botones de Quick Launch y de giro de pantalla.
2. Mientras mantiene presionados estos botones, utilice el puntero para presionar suavemente el botón de reinicio del HP iPAQ hasta que el dispositivo se reinicie.
3. Mientras se reinicia el HP iPAQ, suelte los botones y retire el puntero del botón de reinicio.

El HP iPAQ se reinicia y se enciende.

entretenimiento

El HP iPAQ le ofrece una serie de funciones de entretenimiento para su diversión:

- Reproducción de música y vídeos

Reproduzca música y mire vídeos en el HP iPAQ con el Reproductor de Windows Media 10 Mobile. Sincronice archivos multimedia entre un ordenador basado en Windows y el HP iPAQ. Actualice listas de distribución, copie bibliotecas de música y utilice servicios de música en línea con protección DRM (administración de derechos digitales) de Windows Media.

- Visualización y gestión de fotografías digitales

Utilice el HP iPAQ con HP Photosmart Mobile como un álbum de fotografías digitales que puede llevar siempre consigo para ver y compartir fotografías en color de alta calidad. Utilice la presentación de diapositivas para ver fotografías de amigos y familiares mientras el HP iPAQ se carga.

- Ejecución de juegos

Llene su tiempo libre con el HP iPAQ gracias a juegos como el Solitario y el Bubble Breaker. Adquiera otros juegos y aplicaciones útiles en la dirección <http://mobile.handango.com/hp> o busque más información en el CD de procedimientos iniciales.

Reproductor de Windows Media 10 Mobile

El Reproductor de Windows Media 10 Mobile de Microsoft con funciones mejoradas le permite disfrutar de nuevas maneras de los soportes digitales en casa y allá donde vaya. La versión para ordenador personal (PC) del Reproductor de Windows Media 10 puede descargarse gratuitamente de Microsoft.

Con esta nueva versión, puede realizar lo siguiente:

- Sincronizar música, listas de reproducción, vídeos y grabaciones de televisión con el HP iPAQ para poder disfrutar de ellos allá donde vaya
- Convertir automáticamente vídeos y grabaciones de televisión, durante la sincronización, a un formato optimizado y de tamaño reducido para una mejor visualización en el HP iPAQ
- Seleccionar manualmente los soportes digitales para sincronizar en el HP iPAQ, o sincronizar automáticamente el HP iPAQ cada vez que se conecte, según sus preferencias
- Los nuevos servicios de suscripción a música le permiten descargar toda la música que desee a cambio de una cuota mensual. Con el Reproductor de Windows Media 10, ahora puede llevar consigo su música preferida en el HP iPAQ.

Para obtener una lista completa de las características y de otras opciones, visite www.microsoft.com/windows/windowsmedia/player/windowsmobile.



Nota Los archivos protegidos son archivos multimedia digitales protegidos con una licencia para impedir la utilización o reproducción no autorizadas. Las licencias se crean y se gestionan de acuerdo con la tecnología de administración de derechos digitales (DRM).

Cómo escuchar música y ver vídeos

Utilice el Reproductor de Windows Media 10 Mobile para reproducir vídeos, canciones y listas de reproducción almacenados en el HP iPAQ o en una tarjeta de almacenamiento extraíble.

1. Si no se encuentra en la pantalla Library (Biblioteca), púntee en **Menú > Library** (Biblioteca).
2. Si es necesario, en la pantalla Library (Biblioteca), púntee en la flecha **Library** (Biblioteca) situada cerca de la parte superior de la pantalla y, a continuación, púntee en la biblioteca que desee utilizar (por ejemplo, **Tarjeta de almacenamiento**).
3. Púntee en una categoría (por ejemplo, **Mi Música** o **Mis listas de reproducción**), púntee y mantenga el puntero en el elemento que desee reproducir (una canción, un álbum o un artista, por ejemplo) y púntee en **Play** (Reproducir) o en **Queue Up** (Poner a la cola).



Nota Para reproducir un archivo que está almacenado en el HP iPAQ pero que no se encuentra en una biblioteca, desde la pantalla Library (Biblioteca), púntee en **Menú > Open File** (Abrir archivo). Púntee y mantenga el puntero sobre el elemento que desee reproducir (como un archivo o una carpeta) y, a continuación, púntee en **Play** (Reproducir) o en **Queue Up** (Poner en la cola).

Borrado de la lista de reproducción actual

En el Reproductor de Windows Media, la lista de reproducción Now Playing (Reproduciendo ahora) muestra el archivo que se está reproduciendo actualmente y los archivos que están en la cola para reproducirse a continuación. Puede eliminar rápidamente todos los elementos de la lista de reproducción; para ello, debe borrar dicha lista.

1. Si se encuentra en la pantalla **Library** (Biblioteca), seleccione la categoría **Now Playing** (Reproduciendo ahora) para que aparezca la pantalla **Now Playing** (Reproduciendo ahora).
Si se encuentra en la pantalla **Playback** (Reproducción), seleccione **Now Playing** (Reproduciendo ahora) para que aparezca la pantalla **Now Playing** (Reproduciendo ahora).
2. En la pantalla **Now Playing** (Reproduciendo ahora), púntee en **Menú > Clear Now Playing** (Borrar Reproduciendo ahora).

Actualización de una biblioteca

En la mayoría de los casos, el Reproductor de Windows Media 10 Mobile actualiza automáticamente las bibliotecas cuando es necesario. Sin embargo, es posible actualizar manualmente una biblioteca para garantizar que contenga enlaces a los archivos nuevos que se hayan copiado recientemente en el HP iPAQ o en una tarjeta de almacenamiento extraíble.

1. Si no se encuentra todavía en la pantalla **Library** (Biblioteca), púntee en **Menú > Library** (Biblioteca).
2. En la pantalla **Library** (Biblioteca), púntee en **Menú > Update Library** (Actualizar biblioteca).
3. Espere hasta que los archivos se hayan añadido y luego púntee en **Done** (Listo).

HP Photosmart Mobile

Utilice HP Photosmart Mobile para:

- Ver las fotos almacenadas en el HP iPAQ o en una tarjeta de almacenamiento
- Añadir notas de voz o texto a las fotos
- Imprimir fotos
- Ver una presentación de diapositivas
- Enviar fotos como archivos adjuntos por correo electrónico
- Asociar una foto a un contacto
- Asignar una foto al fondo de la pantalla **Hoy**

Adición de una nota de voz a una foto

Para adjuntar un archivo de sonido a una foto:

1. Púntee en **Inicio > Programas > Photosmart Mobile**.
2. Púntee en la vista en miniatura de la foto a la que desea adjuntar una nota de voz.
3. Púntee en el icono de cinta de casete.
4. Púntee en el botón **Grabar** de la barra de herramientas de grabación.

5. Hable al micrófono para grabar el archivo de sonido y puntee en el botón **Detener** cuando haya terminado.
6. Puntee en el icono de cinta de casete otra vez para cerrar la barra de herramientas de grabación.

Envío de fotos por correo electrónico

1. Puntee en **Inicio > Programas > Photosmart Mobile**.
2. Puntee en la vista en miniatura de la foto que va a enviar por correo electrónico.



Nota Si no puede ver o escuchar el archivo multimedia que desea enviar, puede que el archivo esté protegido por el sistema de administración de derechos digitales (DRM). DRM es un software que permite una distribución segura e impide la distribución ilegal de imágenes, vídeos, música, películas y tonos de timbre por Internet. Para obtener más información sobre DRM, consulte la ayuda en pantalla punteando en **Inicio > Ayuda** y busque DRM.

3. Puntee en **Menú > Enviar**.
4. Puntee en **Archivo adjunto**.
5. Puntee en la casilla de verificación **Reduce sent photo size to** (Reducir el tamaño de la foto enviada a) y seleccione el porcentaje de reducción que desee.
6. Puntee en **Siguiente**.
7. Introduzca la dirección de correo electrónico adecuada o utilice Contactos punteando en **Menú > Agregar destinatario**.
8. Introduzca la información pertinente, como el título y el mensaje del correo electrónico.
9. Puntee en **Enviar**.

Visualización de una presentación de diapositivas

Para ver una presentación de diapositivas:

1. Puntee en **Inicio > Programas > Photosmart Mobile**.
2. Puntee en el icono de presentación de diapositivas en la parte inferior de la pantalla.
3. Puntee en la pantalla para ver los botones **Pausa**, **Adelante**, **Atrás** y **Detener**.

Impresión de imágenes

Puede imprimir imágenes de modo inalámbrico con Bluetooth o guardando la imagen en una tarjeta de almacenamiento e insertando la tarjeta en una impresora.

Para imprimir imágenes:

1. Puntee en **Inicio > Programas > Photosmart Mobile**.
2. Puntee en la imagen en miniatura.
3. Puntee en **Menú > Imprimir**.

4. Seleccione el método de impresión que desea utilizar.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para imprimir la imagen.

Adición de una imagen a un contacto

Para añadir una imagen a la información del contacto:

1. Puntee en **Inicio > Programas > Photosmart Mobile**.
2. Puntee en el contacto.
3. Puntee en **Menú > Edición**.
4. Puntee en **Foto**.
5. Puntee en la imagen que desea añadir.

Para eliminar una imagen de la información del contacto:

1. Puntee en **Contactos**.
2. Puntee en el contacto.
3. Puntee en **Menú > Edición**.
4. Puntee en **Menú > Quitar foto**.

Asignación de una foto al fondo de la pantalla Hoy

Puede configurar el fondo de la pantalla Hoy para que muestre una imagen.

Para asignar una imagen al fondo de la pantalla Hoy:

1. Puntee en **Inicio > Programas > Photosmart Mobile**.
2. Puntee en la imagen en miniatura.
3. Puntee en **Menú > Assign To (Asignar a) > Today Background (Fondo de Hoy)**.

Mobile Office

El HP iPAQ incluye los programas siguientes:

- calendario
- contactos
- tareas
- Correo electrónico
- Internet Explorer Mobile
- Word Mobile
- Excel Mobile
- PowerPoint Mobile

Con estas aplicaciones, puede realizar lo siguiente:

- Administrar los contactos y el calendario
- Enviar y recibir mensajes de correo electrónico
- Navegar por Internet
- Abrir y ver presentaciones de diapositivas
- Crear y editar documentos y plantillas
- Crear y editar libros de Excel... y muchas cosas más

Para acceder a estas herramientas de productividad y obtener más información sobre sus características, puntee en **Inicio > Programas**.

calendario

Acceso a Calendario

Utilice Calendario para programar citas, reuniones y otros eventos.

Puede ver las citas en la pantalla **Hoy**. Si utiliza Outlook en el ordenador personal, puede sincronizar las citas entre el HP iPAQ y el ordenador. También puede configurar el calendario para que le recuerde las citas mediante un sonido o un LED intermitente.

Puede consultar sus citas en varias vistas (día, semana, mes y agenda). Para ver información detallada sobre una cita en cualquier vista, puntee en la cita. También puede cambiar la vista de Calendario.

Para acceder fácilmente al Calendario, puntee en **Calendario** en la parte inferior de la pantalla **Hoy**. También puede acceder al calendario punteando en **Inicio > Calendario**.

Para obtener más información, consulte *Información adicional sobre el producto* en el CD de procedimientos iniciales.

Visualización de la agenda de hoy

1. Puntee en **Inicio > Calendario**.
2. Puntee en **Menú > Ver > Agenda**.



Sugerencia Para visualizar la agenda de hoy rápidamente, en la pantalla **Hoy**, puntee en una de las próximas citas.

Visualización de citas

Para visualizar una cita en el calendario:

1. Puntee en **Inicio > Calendario**.
2. Puntee en la cita que desea visualizar.

Para visualizar las citas de la semana:

1. Puntee en **Inicio > Calendario**.
2. Puntee en **Menú > Ver > Semana**.



Nota También puede visualizar las citas del mes o del año punteando en la selección correspondiente.

Programación de una cita

1. Puntee en **Inicio > Calendario**.
2. Puntee en **Menú > Nueva cita**.
3. Especifique un nombre para la cita y otra información, como las horas de inicio y de finalización.
Si desea programar un evento de día completo, en la casilla **Todo el día**, puntee en **Sí**.
4. Cuando haya finalizado, puntee en **ok** para volver al calendario.



Nota Los eventos de día completo no ocupan bloques de tiempo del calendario, sino que aparecen en los titulares situados en la parte superior de éste.

Para cancelar una cita, puntee en la cita y en **Menú > Eliminar**.



Sugerencia Para que la hora se introduzca automáticamente en la vista Día, puntee en el intervalo de tiempo de la nueva cita y puntee en **Menú > Nueva cita**.

Envío de una convocatoria de reunión

Utilice el calendario para programar reuniones por correo electrónico con contactos que utilicen Outlook o Outlook Mobile.

Para enviar una convocatoria de reunión:

1. Puntee en **Inicio > Calendario**.
2. Programe una nueva cita o abra una cita existente y puntee en **Edición**.
3. Puntee en **Asistentes**.
4. Puntee en el nombre del contacto que desea invitar.
5. Para invitar a asistentes adicionales, puntee en **Agregar** y puntee en el nombre.
6. Puntee en **ok**. La convocatoria de reunión se enviará a los asistentes la próxima vez que sincronice el HP iPAQ.

Una vez que los asistentes han aceptado la convocatoria de reunión, la reunión se añade automáticamente a los calendarios correspondientes. Cuando le envían su respuesta, su calendario también se actualiza.

contactos

Acceso a Contactos

Utilice Contactos para:

- Almacenar números de teléfono, direcciones de correo electrónico, direcciones particulares y otros datos relativos a un contacto, como la fecha de nacimiento o un aniversario.
- Añadir una imagen a un contacto
- Comunicarse rápidamente con personas

Para acceder fácilmente a los contactos, púntee en la tecla de software **Contactos** situada en la parte inferior de la pantalla **Hoy** o en **Inicio > Contactos**.

Púntee en un contacto de la lista para ver un resumen de la información de dicho contacto.

Si utiliza Outlook en el ordenador, sincronice los contactos entre el HP iPAQ y el ordenador personal.

Creación de un contacto

1. Púntee en **Inicio > Contactos**.
2. Púntee en **Nuevo** e introduzca la información del contacto.
3. Cuando haya terminado, púntee en **ok**.



Nota Si cuando crea un contacto la lista de contactos está filtrada por categoría, esta categoría se asignará automáticamente al nuevo contacto.

Para incluir un apodo, un tratamiento u otra información mientras crea un contacto, púntee en la flecha **Nombre**.

Si la mayoría de los contactos que crea tienen números de teléfono con el mismo prefijo de área, en Contactos, púntee en **Menú > Opciones** e introduzca dicho prefijo en la casilla **Código de área**.

Para obtener más información sobre cómo crear contactos, púntee en **Inicio > Ayuda** en el HP iPAQ.

Localización de un contacto

Para localizar un contacto en una lista larga:

1. Puntee en **Inicio > Contactos**.
2. Si no se encuentra en la vista **Nombre**, puntee en **Menú > Ver por > Nombre**.
3. Realice una de las operaciones siguientes:
 - Empiece a introducir un nombre o un número de teléfono en la casilla de texto proporcionada hasta que se visualice el contacto que desea. Para mostrar todos los contactos de nuevo, puntee en el cuadro de texto o en la flecha situada a la derecha del cuadro de texto.
 - Utilice el índice alfabético que aparece en la parte superior de la lista de contactos. Puntee en la ficha que corresponda a la primera letra del nombre del contacto.
 - Filtre la lista por categorías. En la lista de contactos, puntee en **Menú > Filtro**. A continuación, puntee en una categoría que haya asignado al contacto. Para mostrar todos los contactos, seleccione **Todos los contactos**.



Nota Si desea localizar un contacto introduciendo un nombre o un número de teléfono o utilizando el índice alfabético, debe encontrarse en la vista **Nombre**.

tareas

Creación de una tarea

Puede crear fácilmente tareas pendientes en la lista de tareas.

1. Puntee en **Inicio > Programas > Tareas**.
2. Puntee en **Menú > Nueva tarea**, introduzca un asunto para la tarea y especifique información como las fechas de inicio y de vencimiento.
3. Cuando haya terminado, puntee en **ok**.

Para obtener más información, consulte *Información adicional sobre el producto* en el CD de procedimientos iniciales.

Localización de una tarea

Si la lista de tareas es larga, puede visualizar un subconjunto de tareas u ordenar la lista para encontrar rápidamente una tarea determinada.

1. Puntee en **Inicio > Programas > Tareas**.
2. En la lista de tareas, realice uno de los procedimientos siguientes:
 - Ordene la lista. Puntee en **Menú > Ordenar por** y puntee en una opción de ordenación.
 - Filtre la lista por categoría. Puntee en **Menú > Filtro** y luego puntee en la categoría que desea visualizar.

correo electrónico

Maneras distintas de acceder a los mensajes de correo electrónico

Al utilizar el servicio de mensajería, puede enviar y recibir mensajes de correo electrónico de varias formas:

- **Sincronización del correo electrónico de Outlook con el ordenador personal**
Puntee en **Inicio > Mensajería** para utilizar su dirección de correo electrónico de Outlook.
- **Microsoft Exchange 2003**
Exchange permite sincronizar de forma inalámbrica la bandeja de entrada, el calendario y los contactos para comprobar de forma remota las citas y otra información. Para obtener más información sobre Exchange, póngase en contacto con el administrador de IT.
- **Mensajería y paquete de seguridad (MSFP) de Microsoft Exchange 2003 Service Pack 2**
La tecnología Push mantiene Outlook Mobile actualizado mediante la entrega rápida y directa de la bandeja de entrada, el calendario, los contactos y la lista de tareas al HP iPAQ. Para obtener más información sobre cómo conectarse al correo electrónico móvil para empresas mediante Exchange Server 2003, póngase en contacto con el administrador de IT.
- **Mensajes de correo electrónico por Internet**
Utilice la dirección de correo electrónico asignada por su proveedor de servicios de Internet (ISP) o por su superior.



Nota Algunas de las aplicaciones de mensajería pueden variar y sólo están disponibles en modelos concretos de HP iPAQ.

Configuración de una cuenta de correo electrónico en un servidor Exchange

Sincronice directamente con un servidor Exchange mediante una conexión a una red inalámbrica o un ordenador personal.

Para configurar el correo electrónico en un servidor Exchange:

1. Puntee en **Inicio > Programas > ActiveSync**.



Nota Si una pantalla muestra varios mensajes, haga clic en el enlace **Si su organización admite la sincronización directa con Exchange Server, puede configurar el dispositivo para que se sincronice**. A continuación, deberá seguir una serie de pasos para sincronizar su cuenta de correo electrónico con el servidor Exchange. De lo contrario, realice los pasos siguientes.

2. Puntee en **Menú > Configurar servidor**.

Si no ha configurado un enlace al servidor de sincronización, se mostrará el mensaje siguiente: **Agregar origen de servidor**.

3. En la casilla **Dirección del servidor**, introduzca el nombre del servidor que ejecuta Exchange 2003.
4. Seleccione la casilla de verificación **Este servidor requiere una conexión cifrada (SSL)** si el departamento de IT lo requiere.

La mayoría de las empresas requieren esta opción, y si no se selecciona esta casilla, no podrá realizar la sincronización con el servidor Exchange de la empresa.

5. Puntee en **Siguiente**.
6. Introduzca su nombre, contraseña y dominio y, a continuación, puntee en **Siguiente**.
7. Seleccione el cuadro de texto **Guardar contraseña** si desea activar la sincronización automática.
8. Para cambiar las reglas para resolver conflictos de sincronización, puntee en **Avanzado**.
9. Seleccione las casillas de verificación de los tipos de elementos de información que desea sincronizar con el servidor Exchange.
10. Para cambiar las opciones de configuración disponibles para la sincronización, seleccione el tipo de información y puntee en **Configuración**.
11. Puntee en **Finalizar**.

Puede configurar el HP iPAQ para que se sincronice con el servidor Exchange mediante una red inalámbrica o a través de una conexión por cable o Bluetooth a un ordenador personal. Debe disponer de la información siguiente para sincronizar de forma inalámbrica: nombre de servidor, nombre de usuario, contraseña y nombre de dominio.



Nota La sincronización directa con un servidor Exchange sólo se admite en Pocket PC 2002 o posterior con Windows Mobile.

Si hace clic en **Herramientas > Opciones**, puede determinar si un tipo de información se sincroniza con un ordenador personal o con el servidor Exchange.

Configuración de una cuenta de correo electrónico POP3, HTTP o IMAP4

Para enviar y recibir correo electrónico, es necesario configurar una cuenta de correo electrónico con un proveedor de servicios de Internet (ISP) o poseer una cuenta a la que pueda acceder mediante una conexión de servidor de red privada virtual (VPN) (normalmente, una cuenta de trabajo).

Asegúrese de que dispone de un plan adecuado con el proveedor de servicios inalámbricos y que sus conexiones se han configurado correctamente.

Para configurar una cuenta de correo electrónico en el HP iPAQ:

1. Puntee en **Inicio > Mensajería**.
2. Puntee en **Menú > Herramientas > Nueva cuenta**.
3. Introduzca su dirección de correo electrónico y puntee en **Siguiente**.

La función de configuración automática intentará descargar los valores de configuración necesarios del servidor de correo electrónico para que no tenga que introducirlos manualmente.

4. Una vez que la configuración automática haya finalizado, puntee en **Siguiente**.
5. Introduzca su nombre (el que desea que se visualice al enviar el correo electrónico) y la contraseña.

Si la configuración automática se ha realizado correctamente, su nombre de usuario ya aparecerá especificado. Puntee en **Siguiente** y en **Finalizar** para completar la configuración de su cuenta, o puntee en **Opciones** para acceder a valores de configuración adicionales. Por ejemplo:

- Cambiar el intervalo de tiempo para la descarga de mensajes
- Descargar archivos adjuntos
- Limitar el número de mensajes descargados

Si la configuración automática no se ha realizado correctamente, puntee en **Inicio > Ayuda** y busque correo electrónico.



Nota Puede configurar varias cuentas de correo electrónico además de la cuenta de Outlook.

No puede añadir una nueva cuenta mientras está conectado. Puntee en **Menú > Dejar de enviar y recibir** para desconectarse.

Redacción y envío de mensajes de correo electrónico de Outlook

Para redactar y enviar un mensaje:

1. Puntee en **Inicio > Mensajería**. Se muestra el correo electrónico de Outlook.
2. Puntee en **Nuevo**. Se muestra un cuadro de texto de correo electrónico de Outlook.
3. Introduzca la dirección de correo electrónico o el número de teléfono de uno o más destinatarios, separados por punto y coma. Para acceder a las direcciones y los números de teléfono de Contactos, puntee en **Para**.
4. Escriba el mensaje. Para añadir rápidamente un mensaje predefinido, puntee en **Menú > Mi texto** y luego en el mensaje que desee.
5. Para revisar la ortografía, puntee en **Menú > Ortografía**.
6. Puntee en **Enviar**. Si está trabajando sin estar conectado, el mensaje se coloca en la carpeta Bandeja de salida y se enviará la próxima vez que se conecte.



Nota Puntee en la flecha desplegable de la **Bandeja de entrada** para acceder a otras carpetas de Outlook, como Borradores, Bandeja de salida y Elementos enviados.

Cómo responder o reenviar un mensaje de correo electrónico de Outlook

Para responder a un mensaje o reenviarlo:

1. Puntee en el mensaje para abrirlo y, a continuación, puntee en **Menú > Responder, Responder a todos o Reenviar**.
2. Introduzca la respuesta. Para añadir rápidamente un mensaje común, puntee en **Menú > Mi texto** y puntee en el mensaje que desee.
3. Para revisar la ortografía, puntee en **Menú > Ortografía**.
4. Puntee en **Enviar**.



Nota Si desea mantener el texto original con el mensaje saliente, puntee en **Menú > Herramientas > Opciones** y, a continuación, en **Mensaje**. Debe seleccionar la opción **Al responder al correo electrónico, incluir cuerpo**.

Cómo ordenar la lista de mensajes

Para ordenar la lista de mensajes:

1. En la lista de mensajes, puntee en la lista de ordenación (ordenados por **mensajes recibidos** de forma predeterminada) y seleccione una opción.
2. Vuelva a seleccionar la opción para invertir el orden (ascendente y descendiente).

Internet Explorer Mobile

Utilice Internet Explorer Mobile para ver y descargar páginas Web o navegar por sitios Web mediante la sincronización o mientras está conectado a Internet.

Antes de conectarse a Internet, configurar una conexión inalámbrica o configurar una tarjeta de red, debe disponer de la información siguiente:

- Proveedor de servicios de Internet (ISP) o proveedor de servicios inalámbricos
- Número de teléfono o punto de acceso del servidor de ISP
- Nombre de usuario y contraseña

Para acceder a Internet Explorer Mobile, puntee en **Inicio > Internet Explorer**.

Word Mobile

Puede crear y editar documentos y plantillas en Word Mobile. También puede guardar los documentos y plantillas como archivos .doc, .rtf, .txt y .dot.

Con Word Mobile, puede realizar lo siguiente:

- Editar documentos y plantillas de Word creados en el ordenador
- Abrir y editar documentos de Pocket Word (*.psw)



Nota Si edita un archivo, debe guardarlo en formato .doc, .rtf, .txt o .dot.

Para acceder a Word Mobile, puntee en **Inicio > Programas > Word Mobile**.

Excel Mobile

Cree y edite libros y plantillas en el HP iPAQ con Excel Mobile.

Con Excel Mobile, puede realizar lo siguiente:

- Ver, editar y crear gráficos, que pueden incrustarse como objetos en una hoja o colocarse en una hoja aparte
- Introducir fórmulas y funciones y, después, filtrar los datos para ver el subconjunto de información que desee

- Dividir los paneles para ver partes diferentes de una hoja al mismo tiempo
- Inmovilizar los paneles superior e izquierdo de una hoja para mantener visibles las etiquetas de fila y columna u otros datos cuando se desplace por una hoja

Para acceder a Excel Mobile, púntee en **Inicio > Programas > Excel Mobile**.

PowerPoint Mobile

Utilice PowerPoint Mobile para abrir y ver presentaciones de diapositivas creadas en el ordenador.

Con PowerPoint Mobile, puede realizar lo siguiente:

- Abrir una presentación de un mensaje de correo electrónico
- Descargar una presentación de un archivo compartido o de Internet
- Copiar una presentación en el HP iPAQ mediante una tarjeta de almacenamiento
- Obtener una presentación mediante la sincronización con el ordenador



Nota Las presentaciones de diapositivas creadas con el formato *.ppt o *.pps mediante PowerPoint 97 y posterior pueden verse en el dispositivo.

Las características de PowerPoint no admitidas en el HP iPAQ son las siguientes:

- Notas: las notas escritas para las diapositivas no son visibles.
- Reorganización o edición de diapositivas: PowerPoint Mobile sólo es un visor.

Para acceder a PowerPoint Mobile, púntee en **Inicio > Programas > PowerPoint Mobile**.

WLAN



Nota La WLAN sólo está disponible en los modelos de la serie rx5900.

El acceso inalámbrico elimina la necesidad de utilizar cables para conectar el HP iPAQ a Internet. En su lugar, los puntos de acceso transmiten datos desde el dispositivo inalámbrico y hacia éste. El HP iPAQ puede conectarse a una WLAN 802.11b/g o puede conectarse directamente a otros dispositivos compatibles con la WLAN. La WLAN permite realizar las operaciones siguientes:

- Acceder a Internet
- Enviar y recibir mensajes de correo electrónico
- Acceder a información de red corporativa
- Utilizar redes privadas virtuales (VPN) para un acceso remoto seguro
- Utilizar puntos de acceso para la conectividad inalámbrica

Activación y desactivación de la WLAN

Para activar y desactivar la WLAN:

1. Puntee en **Inicio > Hoy > iPAQ Wireless**.
2. Puntee en el icono de **WLAN** en la pantalla de **iPAQ Wireless**.

Cuando la WLAN está activada:

- El icono de **WLAN** de la pantalla de **iPAQ Wireless** pasa al color ámbar o verde.
- El LED de comunicaciones inalámbricas del HP iPAQ emite una luz azul intermitente.



Nota Aunque el indicador sea de color azul para indicar que la WLAN está activada, esto no significa necesariamente que se haya establecido una conexión con otro dispositivo o punto de acceso.

Desconecte la WLAN cuando no la esté utilizando punteando otra vez en el icono de **WLAN**.

Cuando la **WLAN** está desactivada, el icono de **WLAN** se vuelve gris y el LED azul se apaga.

Búsqueda de redes WLAN a las que se puede acceder

Las redes que ya se han configurado son las redes preferidas. Puede optar por conectarse sólo a las redes preferidas, o puede hacer que el HP iPAQ busque una red disponible (preferida o no) y se conecte a ella.

1. Puntee en **Inicio > Hoy > iPAQ Wireless**.
2. Puntee en el icono de **WLAN** para activar la WLAN.
3. Puntee en **View WLAN Networks** (Ver redes WLAN).
4. En la casilla **Acceso a las redes**, puntee en el tipo de red a la que desee conectarse (**Todas disponibles**, **Sólo puntos de acceso** o **Sólo de equipo a equipo**).
5. Puntee en la red inalámbrica a la que desea conectarse.

Configuración de la seguridad de la red

Puede añadir una red inalámbrica cuando se detecta automáticamente la red. También puede añadirla introduciendo manualmente la información de configuración. Para determinar si es necesaria la información de autenticación, consulte al administrador de la red o al proveedor de servicios de punto de acceso.

1. Puntee en **Inicio > Hoy > iPAQ Wireless**.
2. Active la WLAN punteando en el icono de **WLAN**.
3. Puntee en **View WLAN Networks** (Ver redes WLAN) para elegir una red disponible.
4. En **Configurar redes inalámbricas**, seleccione la red que desee configurar.
5. Para utilizar la autenticación, puntee en la ficha **Clave de red** y seleccione el método de autenticación en la lista **Autenticación**.

6. Para utilizar el cifrado de datos, seleccione un método de cifrado en la lista **Cifrado de datos**.
7. Para utilizar una clave de red de forma automática, púntee en **La clave se proporciona automáticamente**. De lo contrario, introduzca la clave de red manualmente.

Bluetooth

El HP iPAQ se entrega con la tecnología de comunicación inalámbrica a corta distancia Bluetooth incorporada. Los dispositivos con Bluetooth pueden intercambiar información entre sí a una distancia de unos 10 m sin necesidad de realizar una conexión física.

Utilice Bluetooth para:

- Transferir información, como archivos, citas, tareas y tarjetas de contactos, entre dispositivos que disponen de funciones Bluetooth.
- Imprimir sus datos en una impresora diseñada para Bluetooth.
- Utilizar un servicio Bluetooth. Una vez que se haya conectado a otro dispositivo u ordenador con Bluetooth, podrá localizar y utilizar cualquiera de los servicios disponibles en ese dispositivo.



Sugerencia El HP iPAQ puede incluir funciones Bluetooth adicionales.

Para obtener más información, consulte *Información adicional sobre el producto* en el CD de procedimientos iniciales.

Activación y desactivación de Bluetooth

Para activar Bluetooth:

1. Púntee en **Inicio > Hoy > iPAQ Wireless**.
2. En la pantalla de **iPAQ Wireless**, púntee en el icono de **Bluetooth**.

Cuando Bluetooth está activado, el LED de comunicaciones inalámbricas del HP iPAQ emite una luz azul intermitente.

Para desactivar Bluetooth, vuelva a puntear en el icono de **Bluetooth**. Cuando Bluetooth está desactivado, el indicador LED de Bluetooth se apaga y ya no es posible realizar ninguna conexión Bluetooth entrante ni saliente.



Sugerencia Para ahorrar energía, desactive Bluetooth cuando no lo utilice.

Conexión a un set de auriculares y micrófono Bluetooth

Puede utilizar un set de auriculares y micrófono (u otro dispositivo manos libres Bluetooth) con el HP iPAQ cuando cree una asociación entre ellos.

1. Compruebe que los dos dispositivos estén encendidos, puedan detectarse y se encuentren en el mismo radio de acción.
2. Púntee en **Inicio > Hoy > iPAQ Wireless > ficha Bluetooth**.

3. Puntee en **Bluetooth Connections** (Conexiones de Bluetooth) > **Nueva**.
4. Seleccione **Hands-free/Headset setup** (Configuración de manos libres/set de auriculares y micrófono) y siga las instrucciones de la pantalla.

Protección de la pantalla del HP iPAQ frente a daños y roturas



PRECAUCIÓN La pantalla del HP iPAQ es de cristal y puede dañarse o romperse por una caída, un golpe o una presión excesiva.

Para reducir el riesgo de que se produzcan daños en los componentes internos, no pulverice ninguna sustancia en la pantalla ni deje que entre líquido en el interior del HP iPAQ. El uso de jabón u otro producto de limpieza puede dañar la pantalla o afectar a los colores.

- Para evitar que se dañe la pantalla del HP iPAQ, tome las precauciones que se indican a continuación.
 - No se siente sobre el HP iPAQ.
 - Si lleva el HP iPAQ en un bolso, un bolsillo, un maletín, etc., asegúrese de que no reciba una presión excesiva ni golpes, y de que no se doble ni caiga.
 - Mientras no utiliza el HP iPAQ, cierre la cubierta de protección de la pantalla (si dispone de ella) y guárdelo en una funda. Puede elegir entre una gran variedad de fundas en www.hp.es/accesoriosipaq o www.casesonline.com.
- No coloque nada encima del HP iPAQ.
- No golpee el HP iPAQ con objetos duros.
- No utilice ningún dispositivo que no sea el puntero suministrado con el HP iPAQ o un puntero de repuesto aprobado para puntear o escribir en la pantalla. Si se pierde o se rompe el puntero, puede solicitar otro en www.hp.es/accesoriosipaq.
- Para limpiar la pantalla y la parte exterior del HP iPAQ, utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua.

Obtención de servicio en caso de una pantalla dañada o rota



Nota HP no se hace responsable de los daños derivados de no seguir las instrucciones que se incluyen con el producto de la marca HP. Para obtener más información, consulte el documento de garantía incluido con el HP iPAQ.

Si se produce una incidencia no cubierta por la garantía (por ejemplo, si se daña o se rompe la pantalla) y desea reparar su dispositivo, póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente de HP en www.hp.com/support. La reparación por una incidencia no cubierta por la garantía conlleva el pago de un cargo adicional.

Directrices adicionales para utilizar el HP iPAQ

- Desconecte todos los dispositivos externos.
- Lleve consigo el adaptador de AC y el adaptador de cargador.
- Guarde el HP iPAQ en una funda protectora y llévelo con el equipaje de mano.
- Si viaja en avión, asegúrese de desactivar Bluetooth y la WLAN. Para desactivar todas las funciones inalámbricas, púntee en **Inicio > Hoy > iPAQ Wireless**.
- Cuando viaje al extranjero, compruebe que dispone del adaptador de enchufe adecuado para el país que va a visitar.

Preguntas frecuentes

¿Cómo puedo...?	Consulte...
Instalar Microsoft ActiveSync y crear una asociación de ActiveSync	Sincronización
Solucionar problemas de ActiveSync	Ayuda para la solución de problemas de sincronización
Localizar el número de serie y de modelo del HP iPAQ	Localización del número de serie y del número de modelo
Configurar una cuenta de correo electrónico	Configuración de una cuenta de correo electrónico en un servidor Exchange
Realizar un reinicio por software o de fábrica	Reinicio del HP iPAQ
Utilizar conexiones inalámbricas*	WLAN
Utilizar la tecnología incorporada Bluetooth	Bluetooth
Ahorrar energía de la batería	Consejos para ahorrar energía de la batería
Proteger la pantalla del HP iPAQ frente a daños y roturas	Protección de la pantalla del HP iPAQ frente a daños y roturas
Iniciar el software GPS	HP Quick Launch



Nota La WLAN sólo está disponible en los modelos de la serie rx5900.

Localización de información adicional

Para obtener información sobre...	Consulte esta fuente...
Utilización del HP iPAQ	<i>Información adicional sobre el producto</i> en el CD de procedimientos iniciales.
Conexión y sincronización del dispositivo con un ordenador	Ayuda de ActiveSync en el ordenador. Para ver la Ayuda, inicie ActiveSync y haga clic en Ayuda > Ayuda de Microsoft ActiveSync .
Solución de problemas de las conexiones de ActiveSync	Solución de problemas de ActiveSync en el ordenador. En ActiveSync, haga clic en Ayuda > Ayuda de Microsoft ActiveSync > Solución de problemas .

Para obtener información sobre...	Consulte esta fuente...
Programas incluidos en el HP iPAQ	CD de procedimientos iniciales y Ayuda en el HP iPAQ. En el menú Inicio , púntee en Ayuda .
Precauciones de seguridad	<i>Información importante sobre seguridad</i> en el CD de procedimientos iniciales.
Sitios Web optimizados para el HP iPAQ	www.hp.com/go/ipaqmobile
accesorios	www.hp.es/accesoriosipaq
Información sobre la garantía	www.hp.com/go/handheldwarranty

Índice

- A**
 - altavoz 5
 - asistente para la configuración de la sincronización 21
 - asistente para la instalación 19, 20
- B**
 - barra de comandos, iconos 24
 - barra de exploración, iconos 24
 - batería
 - instalar 8
 - ubicación 8
 - Batería
 - comprobar el nivel de carga 26
 - consejos para ahorrar 26
 - icono de bombilla 26
 - Bluetooth
 - activar o desactivar 44
 - asociaciones 44
 - LED 44
 - set de auriculares y micrófono 44
 - tecnología 44
 - botón Aceptar 4
 - botón de encendido 6
 - botón de exploración 6
 - botón de exploración de nueve direcciones 4
 - botón de giro de pantalla 6
 - botón de grabación 3
 - botón del menú Inicio 4
 - botón del Reproductor de Windows Media 6
 - botón de Quick Launch 6
 - botón de reinicio 3
 - buscar información
 - acceder a la ayuda 46
 - CD de procedimientos iniciales 46
 - fuentes 46
 - sitios de Internet 46
- C**
 - cable de alimentación 2
 - cable de sincronización/alimentación mini-USB 2
 - cable de sincronización mini-USB 20
 - calendario
 - agenda de hoy 34
 - citas 34, 35
 - pantalla Hoy 34
 - vista 34
 - CD de procedimientos iniciales 7, 19
 - citas 34, 35
 - comunicaciones inalámbricas, LED 6
 - conector para set de auriculares y micrófono 6
 - conexiones
 - Bluetooth 44
 - WLAN 42
 - configuración 19
 - contactos
 - añadir una imagen 36
 - buscar 37
 - crear 36
 - ordenar 37
 - sincronizar 36
 - contenido de la caja 2
 - Contraseña
 - cambiar o restablecer 23
 - pista 23
 - correo electrónico
 - crear 39
 - enviar 40
 - lista de mensajes 41
 - ordenar 41
 - Outlook 38
 - reenviar 40
 - responder 40
 - correo electrónico de Outlook 38
 - cubierta de la batería 5
- E**
 - encender 10
 - entretenimiento
 - ejecutar juegos 30
 - escuchar música 30
 - funciones 29
 - HP Photosmart Mobile 31
 - reproducir música y vídeos 30
 - Reproductor de Windows Media 10 Mobile 30
 - ver fotos 31
 - ver vídeos 30
 - Excel Mobile 41
 - externa, puerto de antena 6
- F**
 - fábrica, reinicio 29
 - fotografías
 - ver 31
 - funda 2
- G**
 - GPS 11
- H**
 - HP, asistente para la instalación 19, 20
 - HP Photosmart Mobile 31
 - HP Quick Launch 10

- I**
 - iconos
 - barra de comandos 24
 - barra de exploración 24
 - iPAQ Wireless 25
 - ilustraciones de componentes
 - lateral 6
 - parte frontal 4
 - parte posterior 5
 - parte superior 3
 - inicio rápido de la navegación 8
 - instalar, kit para el coche 11
 - instalar la batería 8
 - Internet Explorer Mobile 41
 - iPAQ Wireless
 - Bluetooth 44
 - iconos 25
 - WLAN 42, 43
- K**
 - kit para el coche 2, 11
- L**
 - LED 6
- M**
 - Mensajería y paquete de seguridad (MSFP) de Microsoft Exchange 2003 Service Pack 2 38
 - micrófono 6
 - Microsoft ActiveSync 20
 - Microsoft Exchange Server 38
 - Mobile Office
 - calendario 34
 - contactos 36
 - correo electrónico 38
 - tareas 37
- N**
 - navegación
 - configuración 11
 - número de modelo, ubicación 23
 - número de serie, ubicación 23
- O**
 - Office 33
 - organizador 18
- P**
 - pantalla
 - daños 45
 - proteger 45
 - roturas 45
 - pantalla Hoy
 - citas 24
 - contactos 24
 - indicadores de conectividad 24
 - mensajería 24
 - reloj 24
 - tareas activas 24
 - teclas de software predeterminadas 24
 - volumen 24
 - PowerPoint Mobile 42
 - procesar imágenes
 - adjuntar sonidos a imágenes 31
 - enviar fotos 31
 - enviar fotos por correo electrónico 32
 - HP Photosmart Mobile 31
 - imprimir fotos 31
 - ver fotos 31
 - ver una presentación de diapositivas 32
 - programas de Microsoft
 - Excel Mobile 41
 - Internet Explorer Mobile 41
 - PowerPoint Mobile 42
 - Word Mobile 41
 - protección para pantalla rota 45
 - proteger la pantalla del HP iPAQ
 - consejos para el mantenimiento 45
 - reducir el riesgo de daños 45
 - puerto de antena 6
 - puerto de carga 6
 - puerto de comunicaciones 6
 - puntero 5
- R**
 - ranura SD 3
 - reconocimiento de escritura a mano 28
 - reiniciar 29
 - reinicio
 - de fábrica 29
 - por software 29
- Reproductor de Windows Media 10
 - Mobile
 - actualizar una biblioteca 31
 - escuchar música 30
 - lista de reproducción actual 31
 - ver vídeos 30
- S**
 - servicios
 - pantalla dañada o rota 45
 - servicio de asistencia al cliente de HP, ponerse en contacto 45
 - servidor Exchange 38
 - sincronizar
 - Bluetooth 20
 - cable de sincronización mini-USB 20
 - calendario 20
 - contactos 20
 - mensajes de correo electrónico 20
 - ordenador personal 20
 - solucionar problemas 21
 - software, reinicio 29
 - software GPS 15
 - suscripción al servicio de música 30
- T**
 - tareas
 - crear 37
 - localizar 37
 - tarjeta de almacenamiento 3
 - teclado de la pantalla 27
 - texto
 - introducir 26
 - teclado de la pantalla 27
 - Transcriber 28
 - Trazos aprendidos 27
 - Trazos naturales 28
 - Transcriber 28
 - Trazos aprendidos 27
 - Trazos naturales 28
- U**
 - utilizar
 - GPS 15
 - organizador 18

W

WLAN

- activar o desactivar 43
- autenticación 43
- buscar redes 43
- clave de red 43
- configuración de la seguridad de
la red 43
- iPAQ Wireless 43
- LED 43

Word Mobile 41